



**MERCURY**  
**GO BOLDLY.™**

8M0147437

418 slk



**Návod na  
prevádzku  
údržbu  
a  
inštaláciu**

© 2018 Mercury Marine

4/5/6 FourStroke



## Vítajte

Zvolili ste si jednu z najlepších dostupných jednotiek lodného pohonu. Vyznačuje sa mnohými dizajnerskými charakteristikami, ktoré sú zárukou jednoduchej obsluhy a dlhej životnosti.

S náležitou starostlivosťou a údržbou si tento produkt budete môcť užívať po mnoho sezón strávených na vode. V záujme zaistenia maximálneho výkonu a bezproblémovej prevádzky vám odporúčame dôkladne si preštudovať túto príručku.

Príručka s informáciami o obsluhu a údržbe obsahuje špecifické pokyny pre používanie a údržbu vášho produktu. Odporúčame, aby sa táto príručka neustále uchovávala v blízkosti produktu, aby do nej bolo možné nahliadnuť počas plavby.

Ďakujeme vám za zakúpenie jedného z našich produktov. Pevne veríme, že vaša plavba bude príjemná!

Mercury Marine, Fond du Lac, Wisconsin, USA.

### Meno/funkcia:

John Pfeifer, prezident,  
Mercury Marine




## Túto príručku si dôkladne prečítajte.

**DÔLEŽITÉ:** Ak nerozumiete niektorej časti tejto príručky, obráťte sa na vášho predajcu. Váš predajca vám môže tiež predviesť konkrétne spúšťacie a prevádzkové postupy.

## Poznámka

V celej tejto publikácii a vašej jednotke pohonu sa môžu použiť varovania, upozornenia a poznámky

sprevádzané medzinárodným symbolom pre nebezpečenstvo,  ktoré upozorňujú osobu vykonávajúcu montáž a používateľa na špeciálne pokyny týkajúce sa určitej funkcie alebo činnosti, ktoré môžu byť nebezpečné, ak sa nevykonajú správne. Dôsledne ich dodržiavajte.

Tieto bezpečnostné upozornenia nedokážu eliminovať riziká, ktoré signalizujú. Prísne dodržiavanie týchto pokynov a racionálne uvažovanie počas prevádzky predstavujú hlavné opatrenia na prevenciu nehôd.

### VAROVANIE

Označuje hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

### UPOZORNENIE

Označuje hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k ľahkému alebo vážnemu zraneniu.

### OZNÁMENIE

Označuje situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k poruche motora alebo dôležitých súčiastok.

**DÔLEŽITÉ:** Označuje informácie dôležité pre úspešné dokončenie úlohy.

**POZNÁMKA:** Označuje informácie, ktoré pomáhajú v chápaní určitého kroku alebo činnosti.

**DÔLEŽITÉ:** Obsluha (vodič) je zodpovedná za správnu a bezpečnú prevádzku čina, vybavenia a bezpečnosť všetkých pasažierov na palube. Dôrazne odporúčame, aby si obsluha pred použitím čina prečítala túto príručku o obsluhu a údržbe a celkom porozumela prevádzkovým pokynom pre jednotku pohonu a súvisiaceho príslušenstva.

**Kalifornský zákon na ochranu zdrojov pitnej vody pred chemickým znečistením (California Proposition 65)**



VAROVANIE: Pri používaní tohto produktu môžete byť vystavený chemikáliám vrátane výfukových plynov benzínového motora, o ktorých štát Kalifornia vie, že môžu spôsobiť rakovinu a vrodenej chyby organizmu alebo iné reprodukčné poškodenia. Viac informácií sa nachádza na internetovej stránke [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Sériové čísla sú rozhodujúce pre výrobcu kvôli mnohým technickým podrobnostiam, ktoré sa týkajú vašej jednotky pohonu od spoločnosti Mercury Marine. Keď kontaktujete spoločnosť Mercury Marine ohľadom servisu, **vždy konkretizujte model a sériové čísla.**

Tu uvádzané popisy a technické údaje boli platné v čase schválenia tejto príručky pre tlač. Spoločnosť Mercury Marine, ktorej zásady sú založené na trvalom zlepšovaní, si vyhradzuje právo kedykoľvek zastaviť výrobu modelov, zmeniť technické údaje alebo konštrukcie, a to bez oznámenia a bez prípadných záväzkov.

## Záručné oznámenie

Zakúpený produkt sa dodáva s **obmedzenou zárukou** od spoločnosti Mercury Marine a podmienky záruky sa uvádzajú v záručnej príručke, ktorá je súčasťou produktu. Záručná príručka obsahuje popis toho, čo sa pokrýva, čo sa nepokrýva, trvanie pokrytia, spôsob najlepšieho získania záručného pokrytia, **dôležité odmietnutia a obmedzenia škôd** a iné súvisiace informácie. Prezrite si, prosím, tieto dôležité informácie.

Výrobky Mercury Marine sú navrhnuté a vyrábané tak, aby spĺňali naše vlastné normy vysokej kvality, platné priemyselné normy a predpisy, ako aj určité emisné predpisy. V spoločnosti Mercury Marine každý motor pred zabalením na doručenie prevádzkujeme a testujeme, aby sme sa uistili, že výrobok je pripravený na používanie. Okrem toho určité výrobky Mercury Marine testujeme v kontrolovanom a monitorovanom prostredí až počas 10 hodín chodu motora, aby sme tak mohli overiť a zaznamenať súlad s platnými normami a predpismi. Všetky výrobky Mercury Marine, ktoré sa predávajú ako nové, získavajú platnú obmedzenú záruku, bez ohľadu na to, či sa motor zúčastnil alebo nezúčastnil na jednom z testovacích programov uvedených vyššie.

## Informácie o autorských právach a ochranných známkach

© MERCURY MARINE. Všetky práva vyhradené. Reprodukcia v celku alebo po čiastiach je bez povolenia **zakázaná**.

Alpha, Axius, Bravo One, Bravo Two, Bravo Three, GO BOLDLY., Circle M with Waves Logo, K-planes, Mariner, MerCathode, MerCruiser, Mercury, Mercury with Waves Logo, Mercury Marine, Mercury Precision Parts, Mercury Propellers, Mercury Racing, MotorGuide, OptiMax, Quicksilver, SeaCore, Skyhook, SmartCraft, Sport-Jet, Verado, VesselView, Zero Effort, Zeus, #1 On the Water a We're Driven to Win sú registrovanými ochrannými známkami spoločnosti Brunswick Corporation. Pro XS je ochranná známka spoločnosti Brunswick Corporation. Mercury Product Protection je registrovaná značka služby spoločnosti Brunswick Corporation.

## Identifikačné záznamy

**Zaznamenajte nasledujúce príslušné údaje:**

Prívesný motor		
Model motora a počet konských síl		
Sériové číslo motora		
Prevodový pomer		
Číslo vrtule	Stúpanie	Priemer
Identifikačné číslo plavidla (WIN) alebo identifikačné číslo trupu (HIN)		Dátum zakúpenia
Výrobca člna	Model člna	Dĺžka
Certifikačné číslo pre emisie výfukových plynov (len v Európe)		



---

## Všeobecné informácie

---

Povinnosti člnára.....	1
Pred spustením prívesného motora.....	1
Výkon člna v konských silách.....	1
Bezpečnostné lanko vypínača zapalovania.....	2
Ochrana osôb vo vode.....	4
Výfukové emisie.....	4
Voľba príslušenstva pre prívesný motor.....	6
Odporúčania pre bezpečnú plavbu.....	6
Zaznamenanie sériového čísla.....	8
Model Rok Kód výroby.....	9
Technické údaje 4/5/6.....	9

---

## Inštalácia

---

Inštalácia prívesného motora.....	11
-----------------------------------	----

---

## Preprava

---

Prenos, uskladňovanie a preprava vášho prívesného motora po jeho demontáži z člna.....	12
Prevoz člna na prívese.....	13

---

## Palivo a olej

---

Požiadavky na palivo.....	14
Požiadavky pre palivovú hadicu s nízkou prestupnosťou .....	15
Požiadavky EPA na tlakovú prenosnú palivovú nádrž.....	15
Požiadavky na dopytový palivový ventil (FDV).....	15
Tlaková prenosná palivová nádrž značky Mercury Marine.....	15
pokyny o plnení.....	16
Odporúčania týkajúce sa motorového oleja.....	17
Kontrola motorového oleja.....	17

---

## Funkcie a ovládacie prvky

---

Funkcie a ovládacie prvky.....	19
Vyklápanie prívesného motora.....	21
Prevádzka člna na plytčine.....	21
Nastavenie prevádzkového uhla prívesného motora.....	22
Systém ochrany pred prekročením otáčok motora.....	23

---

## Prevádzka

---

Kontrolný zoznam pred naštartovaním.....	24
Prevádzka v mrazivom počasí.....	24
Prevádzka v slanej alebo znečistenej vode.....	24
Postup zábehu motora.....	24
Štartovanie motora.....	24
Radenie prevodu.....	29
Zastavenie motora.....	29
Núdzové štartovanie.....	30

---

## Údržba

---

Starostlivosť o príviesny motor.....	32
Emisné predpisy EPA.....	32
Plán kontroly a údržby.....	33
Výplach chladiaceho systému.....	34
Demontáž a montáž vrchného krytu.....	34
Kontrolná anóda korózie.....	35
Starostlivosť o exteriér.....	35
Palivový systém.....	35
Výmena vrtule.....	36
Kontrola a výmena zapáľovacích sviečok.....	38
Mazacie body.....	39
Výmena motorového oleja.....	41
Mazanie skrine prevodovky.....	42
Ponorený príviesny motor.....	44

---

## Uskladnenie

---

Príprava na uskladnenie.....	45
Ochrana externých komponentov príviesného motora.....	45
Ochrana vnútorných komponentov motora.....	45
Prevodová skriňa.....	45
Poloha príviesného motora pri skladovaní.....	46

---

## Servisná pomoc vlastníka

---

Servisná pomoc.....	47
Objednávanie literatúry.....	48

---

## Záznamy o údržbe

---

Záznamník údržby.....	50
-----------------------	----



# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

## Povinnosti člnára

Obsluha (vodič) je zodpovedný za správnu a bezpečnú prevádzku člna a bezpečnosť pasažierov a verejnosti. Dôrazne odporúčame, aby si pred spustením príviesného motora každá obsluha prečítala a porozumela celému obsahu tejto príručky.

Pre prípad situácie, v ktorej by vodič nebol schopný ovládať čln je nevyhnutné, aby sa na palube nachádzala najmenej jedna osoba, disponujúca dostatočnými znalosťami o štartovaní a ovládaní príviesného motora a o riadení člna.

## Pred spustením príviesného motora

Dôkladne si prečítajte túto príručku. Naučte sa správne a riadne ovládať príviesný motor. V prípade otázok sa obráťte na vášho predajcu.

Dodržiavaním bezpečnostných a prevádzkových pokynov spolu s logickým uvažovaním pri riadení člna zabránite osobnému zraneniu a poškodeniu výrobku.

Obsahom tejto príručky, ako aj bezpečnostných štítkov na príviesnom motore sú nasledujúce výstražné upozornenia, ktorými sa je potrebné riadiť.

### NEBEZPEČENSTVO

Označuje hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

### VAROVANIE

Označuje hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

### UPOZORNENIE

Označuje hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k ľahkému alebo vážnemu zraneniu.

### OZNÁMENIE

Označuje situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k poruche motora alebo dôležitých súčiastok.

## Výkon člna v konských silách

### VAROVANIE

Prekročenie menovitej hodnoty maximálneho výkonu člna môže spôsobiť vážnu ujmu na zdraví alebo smrť. Prevádzkovanie člna pri nadmernom výkone sa môže odraziť na ovládaní a flotačných charakteristikách člna, prípadne môže spôsobiť zlomenie priečky. Do člna nemontujte motor, ktorý presahuje maximálny menovitý výkon člna.

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Čln nijakým spôsobom nepreťažujte. Na väčšine člnov sú umiestnené štítky s maximálnou kapacitou, na ktorých sa nachádzajú informácie o maximálnom prípustnom výkone a záťaži podľa určenia výrobcom, vychádzajúce z niektorých federálnych usmernení. V prípade pochybností sa obráťte na vášho predajcu alebo výrobcu člna.

U.S. COAST GUARD CAPACITY	
MAXIMUM HORSEPOWER	XXX
MAXIMUM PERSON CAPACITY (POUNDS)	XXX
MAXIMUM WEIGHT CAPACITY	XXX

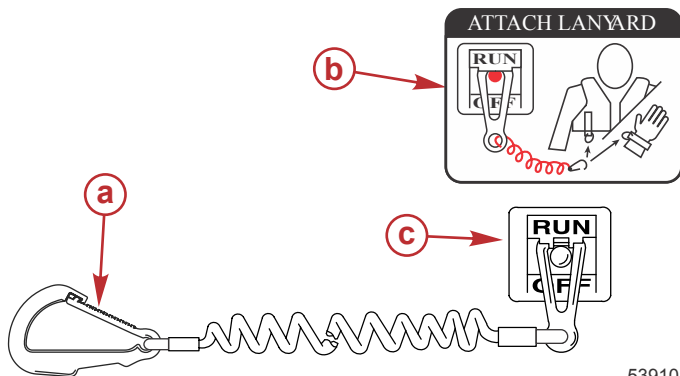
26777

## Bezpečnostné lanko vypínača zapalovania

Účelom bezpečnostného lanka vypínača zapalovania je vypnúť motor v prípade, ak sa vodič príliš vzdialí zo svojej pozície (napríklad v prípade náhodného "vyhodenia" vodiča z obslužnej polohy), čím sa aktivuje spínač. Prívesné motory s ručným riadením a niektoré diaľkovo ovládané jednotky sú vybavené bezpečnostným lankom vypínača zapalovania. Bezpečnostné lanko vypínača zapalovania možno nainštalovať ako príslušenstvo - dá sa namontovať na palubnú dosku alebo na stranu vedľa polohy vodiča.

Štítok v blízkosti spínača na zastavenie lanka je vizuálnou pripomienkou pre operátora, aby nezabudol lanko pripojiť k svojmu osobnému flotačnému zariadeniu (PFD) alebo zápästiu.

Bezpečnostné lanko má pri natiahnutí obvykle dĺžku 122–152 cm (4–5 stôp) a jeho jedna strana sa zasúva do spínača a na druhej strane sa pripína k PFD alebo zápästiu obsluhy. Ide o zvinutý kábel, čím sa dosiahne jeho najkratšia dĺžka v pokojovom stave a obmedzí sa zachytenie susednými objektmi. Jeho dĺžka v natiahnutom stave minimalizuje pravdepodobnosť náhodnej aktivácie vypnutia v prípade, ak sa vodič pohybuje v okolí svojej bežnej polohy. Ak je potrebné disponovať menšou dĺžkou bezpečnostného lanka, namotajte vodičovi bezpečnostné lanko okolo zápästia alebo nohy, alebo na lanku uviažte uzol.



53910

- a - Svorka bezpečnostného lanka
- b - Štítok bezpečnostného lanka
- c - Bezpečnostné lanko vypínača zapalovania

Pred ďalším postupom si prečítajte Bezpečnostné informácie.

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

**Dôležité bezpečnostné informácie:** Účelom bezpečnostného lanka vypínača zapalovania je zastaviť motor v prípade, ak sa vodič príliš vzdialí zo svojej polohy, čím sa aktivuje spínač. K takejto situácii môže dôjsť v prípade, ak vodič v dôsledku nepredvídaných okolností vypadne z člna cez palubu alebo sa príliš vzdialí zo svojej pozície. K prepadnutiu cez palubu alebo náhodnému vyhodeniu najčastejšie dochádza v niektorých typoch člnov, akými sú napríklad nafukovacie člny s nízkymi bočnicami, nízke člny, vysokovýkonné člny a ľahké a na ovládanie citlivé rybárske člny, ktoré sa ovládajú ručne. K prepadnutiu cez palubu a náhodnému vyhodeniu môže taktiež dôjsť v dôsledku nedostatočnej praxe vodiča - napríklad sedenie na zadnej časti sedadla alebo okraji pri kĺzavej rýchlosti, státie pri kĺzavých rýchlostiach, sedenie na vyvýšenej palube rybárskeho člna, prevádzka kĺzavou rýchlosťou v plytčinách alebo vo vodách s prekážkami, uvoľnenie stisku na volante alebo páke riadenia v prípade pohonu jedným smerom, požívanie alkoholických nápojov alebo drog alebo neprimeraná odvaha a manévrovanie s člnom pri vysokých rýchlostiach.

Po aktivácii bezpečnostného lanka vypínača zapalovania a následnom zastavení motora sa čln v závislosti od rýchlosti a uhla zatáčania v momente vypnutia motora bude ešte určitý čas pohybovať. Čln však celú otočku nedokončí. Pri dobiehaní člna môže v prípade skríženia dráhy člna a osoby nachádzajúcej sa v dráhe člna dôjsť ku zraneniu rovnakého rozsahu, ako keby bol čln poháňaný vpred.

Dôrazne pripomíname nevyhnutnosť poučenia pasažierov o správnych štartovacích a ovládacích procedúrach, ak by nastala núdzová situácia, v ktorej by sa museli zhostiť ovládania a riadenia člna (v prípade náhodného vyhodenia vodiča).

## VAROVANIE

**Ak vodič vypadne z člna, okamžite motor zastavte, aby ste znížili riziko možnosti vážneho zranenia alebo smrti po zrazení člnom. Vodič sa musí vždy správne priviazať k vypínaču zapalovania pomocou bezpečnostného lanka.**

## VAROVANIE

**Dbajte, aby náhlým spomalením rýchlosti pri náhodnom alebo neúmyselnom vypnutí motora nedošlo k zraneniu alebo smrti. Vodič by nikdy nemal opúšťať svoje miesto bez toho, aby od seba najskôr neodpojil bezpečnostné lanko vypínača zapalovania.**

Taktiež môže dôjsť k náhodnej alebo neúmyselnej aktivácii spínača počas normálnej prevádzky. Týmto môže dôjsť k niektorej alebo všetkým z nižšie uvedených možných rizikových situácií:

- Pasažieri môžu byť vyhodení smerom vpred v dôsledku nečakaného zastavenia pohybu vpred - zvláštnu pozornosť je treba venovať pasažierom v prednej časti lode, ktorí môžu byť prehodení cez palubu a zasiahnutí prevodovou skriňou alebo vrtulou.
- Strata výkonu a ovládania smerovania lode v rozbúrených vodách, silných prúdoch alebo silných vetroch.
- Strata kontroly pri pristavení.

## BEZPEČNOSTNÉ LANKO VYPÍNAČA ZAPALOVANIA A KÁBEL BEZPEČNOSTNÉHO LANKA UDRŽIAVAJTE V DOBROM PREVÁDZKOVOM STAVE

Pred každým použitím skontrolujte, či bezpečnostné lanko vypínača zapalovania funguje správne. Naštartujte motor a zastavte ho pomocou kábla bezpečnostného lanka. Ak sa motor nezastaví, pred prevádzkou lode nechajte vypínač opraviť.

Pred každým použitím vizuálne skontrolujte kábel bezpečnostného lanka, aby ste sa ubezpečili, že je v dobrom prevádzkovom stave a že neobsahuje žiadne prerušenia, zárezy alebo opotrebovanie kábla. Skontrolujte, či sú svorky na koncoch kábla v dobrom stave. Vymerňte všetky poškodené alebo opotrebované káble bezpečnostného lanka.

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

## Ochrana osôb vo vode

### POČAS PLYBY

Aj pri malej rýchlosti je pre vodiča pomerne obtiažne urýchlene vykonať všetky potrebné kroky smerujúce k vyhnutiu sa stretu s osobami vo vode.



V prípade, ak sa plavíte s člnom vo vodách, v ktorých sa môžu nachádzať osoby, vždy spomaľte a buďte mimoriadne obozretní.

Ak sa čl pohybuje a prevod príviesného motora je preradený na neutrál, vo vode existuje dostatočná sila, ktorá môže spôsobiť rotáciu vrtule. Takáto rotácia môže spôsobiť vážne zranenia.

### KEĎ SA ČLN NEPOHYBUJE

#### **▲ VÁROVANIE**

**Rotujúca lodná skrutka, pohybujúci sa čl alebo akékoľvek pevné zariadenie pripevnené k člnu môže plavcom spôsobiť vážnu ujmu na zdraví alebo smrť. Akonáhle zaregistrujete v okolí člna osobu, okamžite vypnite motor.**

Predtým, než povolíte ľuďom v okolí vášho člna plávať, prepnite motor do neutrálnej polohy a vypnite ho.

## Výfukové emisie

### POZOR NA OTRAVU OXIDOM UHOĽNATÝM

Oxid uhoľnatý (CO) je smrteľne jedovatý plyn, ktorý je prítomný vo výfukových plynch všetkých motorov s interným spaľovaním vrátane motorov poháňajúcich lode a generátorov poháňajúcich príslušenstvo motorových člnov. CO sám osebe nemá farbu, chuť ani zápach, ak však zacítite výfukové plyny z motora, vdychujete CO.

Prvotné príznaky otravy oxidom uhoľnatým, ktoré sa podobajú symptómom morskej choroby alebo intoxikácie, sú bolesti hlavy, závrat, ospalosť a nevoľnosť.

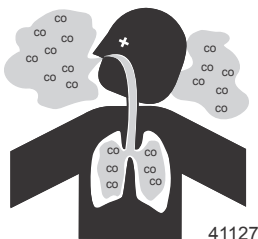
#### **▲ VÁROVANIE**

**Vdychovanie výfukových plynov z motora môže spôsobiť otravu oxidom uhoľnatým, čo môže viesť k strate vedomia, poškodeniu mozgu alebo dokonca smrť. Predchádzajte vdychovaniu oxidu uhoľnatého.**

**Keď je motor v činnosti, nezdržujte sa v oblastiach s výfukovými plynmi. Loď udržiavajte dostatočne odvetrávanú počas plavby i mimo nej.**

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

## NEZDRŽIAVAJTE SA V PRIESTOROCH S VÝFUKOVÝMI PLYNMI

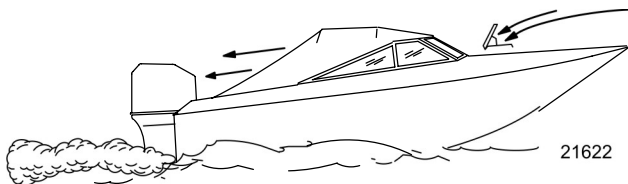


Výfukové plyny z motora obsahujú škodlivý oxid uhoľnatý. Vyhybajte sa oblastiam s koncentrovanými výfukovými plynmi z motora. Kým sú motory v činnosti, nepribližujte sa k plavcom a nesedte, neležte ani nestojte na plaveckých palubách ani nalodovacích rebríkoch. Počas plavby nedovoľte pasažierom dostať sa bezprostredne za plavidlo (odtiahnutie paluby, teak/body surfing). Táto nebezpečná činnosť nielen uvádza človeka do miest s vysokou koncentráciou výfukových plynov z motora, ale zároveň ho vystavuje možnému zraneniu lodnou skrutkou.

### DOSTATOČNÉ VETRANIE

Vetrajte priestor pre pasažierov, odtiahnite bočné závesy alebo predné okienka, čím dôjde k odvetrávaniu výfukových spodín.

Príklad požadovaného prúdenia vzduchu loďou:



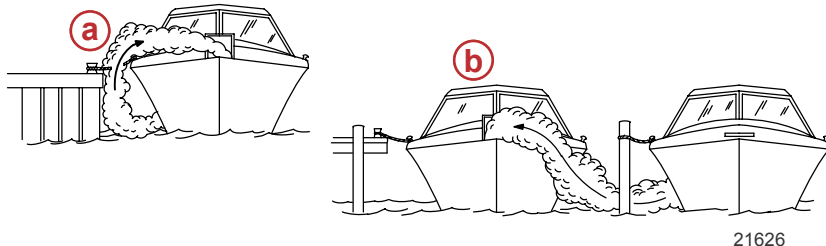
### NEDOSTATOČNÉ VETRANIE

V rámci niektorých prevádzkových a/alebo veterných podmienok, pri trvalom uzatvorení kabín alebo kokpitov alebo pri uzatvorení týchto priestorov plátnom a súčasnom nedostatočnom vetraní môže dochádzať ku zvyšovaniu koncentrácie oxidu uhoľnatého. Do člna nainštalujte jeden alebo viacero detektorov oxidu uhoľnatého.

Aj napriek veľmi nepatnej pravdepodobnosti výskytu sa v priebehu dňa s absolútnym bezvetrím môže stať, že plávajúce osoby a pasažieri v otvorenom priestore odstaveného člna, ktorého motor je spustený alebo ktorý sa nachádza v blízkosti iného člna so spusteným motorom môžu byť vystavení vysokým koncentráciám oxidu uhoľnatého.

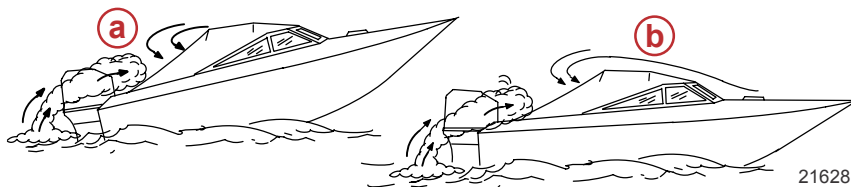
# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1. Príklady slabého odvetrávania, keď loď nie je v pohybe:



- a - Motor v prevádzke, keď loď kotví v stiesnenom priestore  
b - Kotvenie blízko inej lode, ktorej motor je v prevádzke

2. Príklady slabého odvetrávania, keď je loď v pohybe:



- a - Vedenie lode pod uhlom pozdĺžneho sklonu boku príliš vysoko  
b - Prevádzka lode bez otvorenia predných okienok (efekt spätného pohybu splodín do plavidla)

## Voľba príslušenstva pre príviesný motor

Pre váš príviesný motor bolo špeciálne navrhnuté a odskúšané originálne príslušenstvo značky Mercury Precision alebo Quicksilver. Toto príslušenstvo si môžete zaobstarat' od predajcov značky Mercury Marine.

**DÔLEŽITÉ: Pred inštaláciou príslušenstva sa poraďte s vaším predajcom. Zneužitie schváleného príslušenstva alebo použitie neschváleného príslušenstva môže produkt poškodiť.**

Niektoré druhy príslušenstva, ktoré neboli vyrobené alebo zakúpené od spoločnosti Mercury Marine nie sú určené na bezpečné používanie s vaším príviesným motorom alebo prevádzkovým systémom príviesného motora. Zaobstarajte si a prečítajte si inštaláčnne, prevádzkové a údržbové príručky, týkajúce sa všetkého vami vybraného príslušenstva.

## Odporúčania pre bezpečnú plavbu

Predtým, než si budete môcť bezpečne vychutnať vodné plochy, oboznámte sa s miestnymi a všetkými ostatnými vládnyimi plavebnými nariadeniami a riadte sa nasledujúcimi odporúčaniami.

**Oboznámte sa a riadte sa všetkými plavebnými pravidlami a zákonmi pre vodné plochy.**

- Odporúčame, aby obsluha člna s príviesným motorom absolvovala bezpečnostné plavebné kurzy. V USA ponúkajú kurzy organizácie U.S. Coast Guard Auxiliary, Power Squadron, Červený kríž a agentúra pre uplatňovanie práva vášho štátu alebo provincie. Bližšie informácie pre región USA získate od organizácie Boat U.S. Foundation na čísle 1-800-336-BOAT (2628).

**Vykonávajte bezpečnostné kontroly a požadovanú údržbu.**

- Údržbu a servisné činnosti vykonávajte v stanovených intervaloch a ubezpečte sa, že všetky opravy boli odbornou vykonané.

**Skontrolujte bezpečnostné vybavenie na palube.**

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

- Ďalej uvádzame niekoľko typov bezpečnostných zariadení, ktoré je vhodné mať so sebou pri plavbe:
  - Schválené hasiace prístroje
  - Signalizačné zariadenia: baterka, rakety alebo svetlice, zástava a pišťalka alebo klaksón
  - Nástroje potrebné na drobné opravy
  - Kotva a rezervná línia kotvy
  - Ručná lodná pumpa a rezervné vypúšťacie zátky
  - Pitná voda
  - Vysielačka
  - Pádlo alebo veslo
  - Náhradná lodná skrutka, náboje spätného ťahu a vhodný kľúč
  - Súprava prvej pomoci s pokynmi
  - Vodotesné úložné nádoby
  - Rezervné prevádzkové vybavenie, batérie, žiarovky a poistky
  - Kompas a mapa alebo nákres príslušnej oblasti
  - Personálne flotačné zariadenie (napr. záchranná vesta) (jedna na každú osobu na palube)

**Sledujte príznaky upozorňujúce na možnú zmenu počasia, aby ste sa vyhlí plavbe v nepriaznivom počasí a na rozbúrenom mori.**

**Oboznámte niektorú osobu s tým, kam odchádzate a kedy plánujete návrat.**

**Nastupovanie pasažierov.**

- Motor vždy zastavte v prípade, ak pasažieri nastupujú, vystupujú alebo sa nachádzajú v blízkosti zadnej časti člna. Preradenie pohonnej jednotky na neutrál nepostačuje.

**Používajte personálne flotačné zariadenia (záchranné vesty).**

- Federálne zákony vyžadujú, aby na palube bola prítomná záchranná vesta (personálne flotačné zariadenie) schválené organizáciou U.S. Coast Guard náležitej veľkosti, bezprostredne prístupná pre všetky osoby na palube a okrem toho vankúš alebo koleso s možnosťou vyhodenia. Dôrazne odporúčame, aby počas pobytu na lodi mali všetky osoby na palube oblečenú záchrannú vestu.

**Pripravte iných operátorov člna.**

- Poučte najmenej jednu osobu o základoch štartovania a obsluhy motora pre prípad, ak sa vodič zraní alebo spadne cez palubu.

**Čln nepreťažujte.**

- Väčšina člnov má stanovenú a certifikovanú maximálnu záťaž (hmotnosť) (pozri kapacitný štítok na člne). Poznajte obmedzenia člna v ohľade prevádzky a nosnosti. Vedzte, či bude čln plávať, ak je plný vody. V prípade pochybností sa obráťte na autorizovaného predajcu značky Mercury Marine alebo výrobcu člna.

**Ubezpečte sa, že každý pasažier v člne je správne usadený.**

- Nepovoľte žiadnemu pasažierovi sedieť alebo viesť sa na časti člna, ktorá nie je k tomu určená. Ide o operadlá sedadiel, lemy, priečku, prednú časť, paluby, vyvýšené rybárske stoličky a všetky druhy otočných rybárskych sedadiel. Pasažieri by nemali sedieť ani sa voziť na miestach, kde pri prudkej akcelerácii, náhlom zastavení, neočakávanej strate kontroly nad člnom alebo náhlom pohybe člna môže dôjsť k spadnutiu osoby cez palubu alebo do útrobu člna. Kým sa s loďou dáte do pohybu, skontrolujte, či má každý pasažier vhodné sedadlo a či v ňom sedí.

**Nikdy neriadte čln pod vplyvom alkoholu alebo drog je zakázané. Taký je zákon.**

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

- Alkohol alebo drogy môžu ochabiť vaše rozhodovacie schopnosti a významne znížiť schopnosť rýchlej reakcie.

**Poznaťte oblasť plavby a vyhýbajte sa nebezpečným lokalitám.**

**Buďte opatrní a obozretní.**

- Obsluha člna je zákonne zodpovedná za zachovanie dostatočného výhľadu. Obsluha musí mať k dispozícii dostatočný rozhľad, ktorému nebránia žiadne prekážky (najmä vpredu). Ak rýchlosť člna prekračuje vojnoznačnú alebo plánovaciu rýchlosť, pasažieri, náklad ani rybárske stoličky nesmú blokovať výhľad obsluhy. Dávajte pozor na ostatných, sledujte vodu a buďte ostražití.

**Nikdy neriadte čln v tesnej blízkosti za vodnými lyžiarmi.**

- Váš čln pohybujúci sa rýchlosťou 40 km/h (25 mph) predbehne padajúceho lyžiara, ktorý je 61 m (200 stôp) pred vami za päť sekúnd.

**Dávajte pozor na spadnutých vodných lyžiarov.**

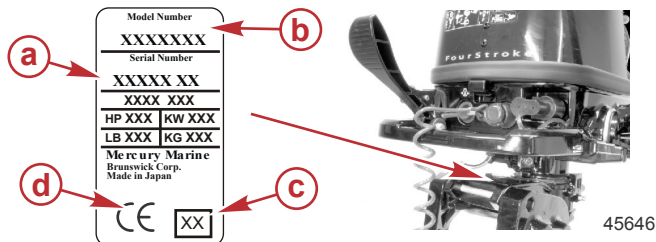
- Ak používate váš čln na vodné lyžovanie alebo podobné činnosti, vždy dbajte, aby bol lyžiar na strane operátora člna a ak lyžiar spadne, vždy sa mu vráťte na pomoc. Operátor by mal vodného lyžiara vždy vidieť a nikdy by k nemu a ani k žiadnej osobe vo vode nemal cúvať.

**Nehody vždy ohláste.**

- Ak je čln účastníkom plavebných nehôd, operátori sú viazaní zákonom predložiť Záznam o plavebnej nehode ich domovskej agentúre pre uplatnenie práv. Plavebnú nehodu je potrebné oznámiť, ak 1) dôjde k strate na životoch alebo pravdepodobnej strate na životoch, 2) následkom nehody je osobné zranenie, ktoré po poskytnutí prvej pomoci vyžaduje lekárske ošetrenie, 3) dôjde k poškodeniu plavidiel alebo majetku, pričom hodnota škôd presahuje 500 USD, alebo 4) dôjde k úplnej strate plavidla. Miestna agentúra pre vymáhanie práv vám poskytne ďalšiu pomoc.

## Zaznamenanie sériového čísla

Pre prípad budúcej potreby je dôležité zaznamenať si toto sériové číslo. Sériové číslo sa nachádza na príviesnom motore tak, ako je to vyobrazené.



- a** - Označenie modelu
- b** - Sériové číslo
- c** - Rok výroby
- d** - Znak atestácie v Európe (ak sa týka)



# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

## Model Rok Kód výroby

Etiketa sériového čísla uvádza rok výroby ako alfa kód. Tento kód je možné rozšifrovať na zodpovedajúce číslo pomocou nasledujúcej tabuľky.



Alfa kód etikety sériového čísla

Model Rok Kód výroby										
Výrobný kód Alfa	A	B	C	D	E	F	G	H	K	X
Zodpovedajúce číslo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

Príklady:

- XX = 2000
- HK = 2089
- AG = 2017

## Technické údaje 4/5/6

Modely	4	5	6
Výkon	2,9 kW (4 HP)	3,7 kW (5 HP)	4,4 kW (6 HP)
Rozsah otáčok na plný plyn	4500 – 5500		5000 – 6000
Otáčky pri voľnobehu	1100 ot/min pri rýchlostnom stupni na jazdu dopredu, 1300 ot/min pri voľnobehu		
Počet valcov	1		
Obsah valca	123 cm <sup>3</sup> (7,51 cid)		
Vnútrotný priemer valca	59 mm (2,32")		
Zdvih piesta	45 mm (1,77")		
Vôľa ventilov (za studena)			
Sací ventil	0,06 – 0,14 mm (0,002 – 0,005")		
Výfukový ventil	0,11 – 0,19 mm (0,004 – 0,007")		
Množstvo motorového oleja	450 ml (15 fl oz)		
Odporúčaná zapalovacia sviečka	NGK DCPR6E		
Vzdialenosť elektród zapalovacej sviečky	0,9 mm (0.035 palca)		
Množstvo maziva v prevodovke	195 ml (6,6 fl oz)		

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

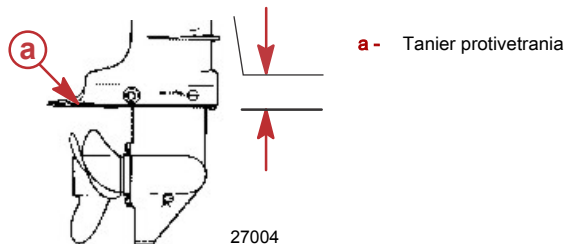
Modely	4	5	6
Prevodový pomer	2.15:1		
Odporúčany benzín	Pozrite si časť <b>Palivo a olej</b>		
Systém regulovania emisií	Úprava motora (EM)		
Hluk na úrovni uší vodiča (ICOMIA 39-94) dBA	82,2		
Vibrácie rukoväte páky (ICOMIA 38-94) m/s <sup>2</sup>	7,3		

# INŠTALÁCIA

## Inštalácia prívesného motora

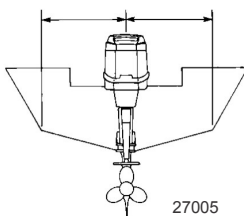
### POŽIADAVKA NA VÝŠKU PRIEČKY ČLNA

Odmerajte výšku priečky vášho člna. Tanier protivetrania by sa mal nachádzať 25 - 50 mm (1 - 2 palce) pod dnom člna.

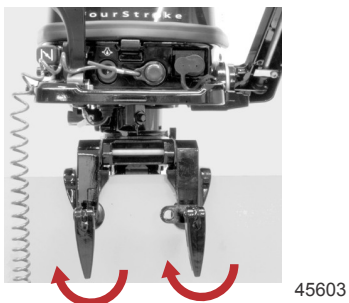


### INŠTALÁCIA PRÍVESNÉHO MOTORA NA PRIEČKU

1. Umiestnite prívesný motor na os priečky.



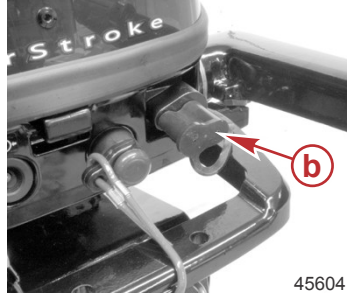
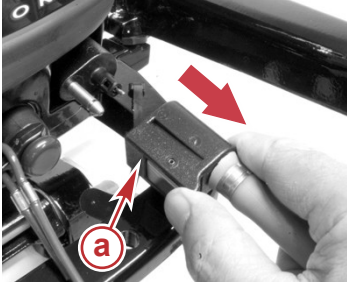
2. Dotiahnite upínadlá priečky.



# PREPRAVA

## Prenos, uskladňovanie a preprava vášho príviesného motora po jeho demontáži z člna

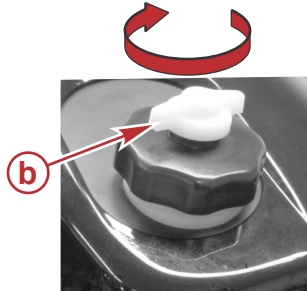
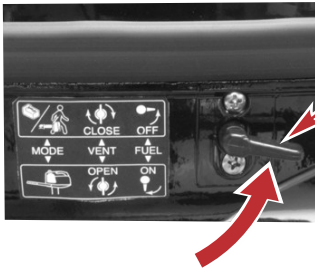
1. Modely diaľkového palivového vedenia - Odpojte diaľkové palivové vedenie. Na palivovú prípojku namontujte ochranné viečko.



45604

- a - Diaľkové palivové vedenie
- b - Ochranné viečko

2. Ponechajte príviesný motor vo vode, ventil paliva dajte do (zatvorenej) polohy „OFF“. Motor nechajte bežať, až kým sa nezastaví. Týmto odčerpáte palivo z karburátora. Zatvorte otvor palivovej nádrže.



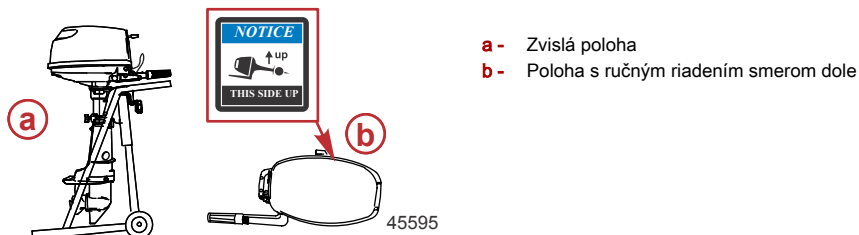
45605

- a - Poloha „OFF“ palivového ventilu
- b - Otvor palivovej nádrže

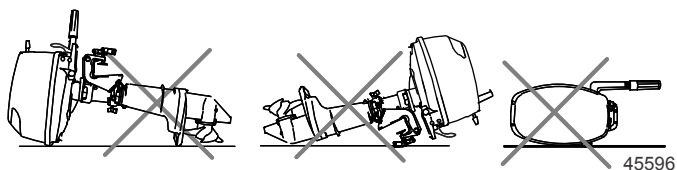
3. Odmontujte príviesný motor a držte ho vo zvislej polohe, až pokým nevytečie všetka voda. Pri prenášaní príviesného motora zachovávajte jeho zvislú polohu.

# PREPRAVA

4. Príviesný motor prenášajte alebo uskladňujte výlučne vo zvislej polohe alebo s ručným riadením v polohe smerom dole. V týchto polohách nedôjde k vypusteniu klukovej skrine.



**POZNÁMKA:** Nikdy neprenášajte, neuskładňujte, ani neprevádzajte príviesný motor v týchto polohách. V opačnom prípade môže dôjsť k vytečeniu oleja z klukovej skrine a k následnému poškodeniu motora.



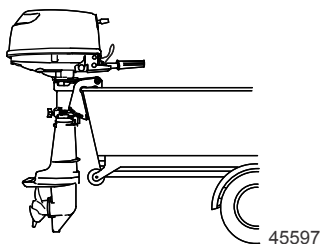
## Prevoz člna na prívесе

**DŮLEŽITÉ:** Mechanizmus zaistenia odklonu neslúži pri prevážaní člna na podoprenie príviesného motora v naklonenej polohe smerom nahor. Použitím mechanizmu pre zaistenie odklonu môžete spôsobiť odrazenie a pád príviesného motora a jeho následné poškodenie.

Čln sa musí prevážať so sklopeným príviesným motorom smerom dole (bežná prevádzková poloha).

V prípade potreby dosiahnutia väčšieho priestoru od zeme odpojte príviesný motor z člna a bezpečne ho uložte. Takáto situácia môže nastať v prípade prechodu cez železničné priecestia, príjazdové cesty a prílišného nadskakovania príviesného vozíka.

Posuňte prevodovú páku do polohy pre pohon vpred. Týmto zabránite voľnému točeniu vrtule.



# PALIVO A OLEJ

## Požiadavky na palivo

**DÔLEŽITÉ:** Použitie nesprávneho benzínu môže poškodiť motor. Poškodenie motora v dôsledku použitia nesprávneho benzínu sa považuje za nesprávne použitie motora a na takéto poškodenie sa nevzťahuje obmedzená záruka.

## TYPY PALIVA

Prívesné motory Mercury Marine budú spoľahlivo fungovať, ak použijete známe značky bezolovnatého benzínu s nasledujúcimi charakteristikami:

**USA a Kanada** - Benzín s minimálnym oktánovým číslom 87 (R+M)/2, pre väčšinu modelov. Pre väčšinu modelov je tiež vhodný benzín „super“ (91-oktánový (R+M)/2)). **Nepoužívajte** olovnatý benzín.

**Mimo územia USA a Kanady** - Benzín s minimálnym oktánovým číslom 91 RON, pre väčšinu modelov. Pre všetky modely je tiež vhodný benzín „super“ (95 RON). **Nepoužívajte** olovnatý benzín.

## POUŽÍVANIE REFORMULOVANÉHO (OKYSLIČENÉHO) BENZÍNU (LEN USA)

V určitých oblastiach USA je nutný reformulovaný benzín. Je vhodný pre použitie v motore Mercury Marine. Jediný oxygenát, ktorý sa v súčasnosti používa v USA, je alkohol (etanol, metanol alebo butanol).

## BENZÍN OBSAHUJÚCI ALKOHOL

### Palivové zmesi obsahujúce butanol Bu16

Palivové zmesi, ktoré obsahujú max. 16,1 % butanolu (Bu16) a spĺňajú publikované požiadavky spoločnosti Mercury Marine na palivá, sú prijateľnou náhradou za bezolovnatý benzín. Konkrétne odporúčania pre komponenty palivového systému vášho člna (palivová nádrž, palivové vedenia a jednotlivé diely) vám poskytne výrobca vášho člna.

### Palivové zmesi obsahujúce metanol a etanol

**DÔLEŽITÉ:** Komponenty palivového systému použité v motore Mercury Marine sú dimenzované na maximálny obsah 10 % alkoholu (metanol alebo etanol) v benzíne. Palivový systém vášho člna nemusí zvládnuť rovnaké percento alkoholu. Konkrétne odporúčania pre komponenty palivového systému vášho člna (palivová nádrž, palivové vedenia a jednotlivé diely) vám poskytne výrobca vášho člna.

Pamätajte, že benzín s obsahom metanolu alebo etanolu môže spôsobovať nárast:

- Korózie kovových častí
- Zhoršovania kvality gumových, alebo plastových častí
- presakovania paliva gumovým palivovým vedením,
- pravdepodobnosti oddelenia fáz (oddelenie vody a alkoholu od benzínu v palivovej nádrži).

## VAROVANIE

Únik paliva môže predstavovať nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu a môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti. Pravidelne kontrolujte všetky komponenty palivového systému, či na nich nedochádza k úniku, k ich mäknutiu, tvrdnutiu, iným typom poškodenia alebo ku korózii, a to najmä po uskladnení. Akýkoľvek náznak únikov alebo presakovania vyžaduje pred použitím motora výmenu poškodeného dielu.

**DÔLEŽITÉ:** Ak používate benzín, ktorý obsahuje alebo môže obsahovať metanol alebo etanol, musíte zvýšiť frekvenciu kontrol úniku paliva a anomálií.

**DÔLEŽITÉ:** Ak do motora Mercury Marine používate benzín s obsahom metanolu alebo etanolu, neuchovávajte ho v palivovej nádrži po dlhú dobu. Automobily bežne spotrebujú tieto palivové zmesi ešte predtým, než absorbujú dostatok vlhkosti na vyvolanie problémov. Činy bývajú pomene dosť dlho odstavené na to, aby došlo k separácii. Ak alkohol zmyje ochranné olejové filmy z interných komponentov, môže počas skladovania dochádzať k výskytu internej korózie.

# PALIVO A OLEJ

## Požiadavky pre palivovú hadicu s nízkou prestupnosťou

Vyžaduje sa pre príviesné motory vyrobené pre predaj, predané alebo ponúknuté na predaj v Spojených štátoch.

- Úrad na ochranu životného prostredia (EPA) vyžaduje, aby všetky príviesné motory vyrobené po 1. januári 2009 používali palivovú hadicu s nízkou prestupnosťou pre primárnu palivovú hadicu pripájajúcu palivovú nádrž k príviesnému motoru.
- Hadica s nízkou prestupnosťou je USCG typu B1-15 alebo typu A1-15, definovaná ako neprekračujúca 15/gm<sup>2</sup>/24 hod. s palivom CE 10 pri 23 °C , ako je špecifikované v SAE J 1527 - námorná palivová hadica.

## Požiadavky EPA na tlakovú prenosnú palivovú nádrž

EPA (Agentúra na ochranu životného prostredia) vyžaduje, aby prenosné palivové systémy vyrobené po 1. januári 2011 určené na použitie s príviesnými motormi zostali úplne utesnené (natlakované) až do hodnoty 34,4 kPa (5,0 psi).. Tieto nádrže môžu obsahovať nasledujúce položky:

- Prívod vzduchu, ktorý umožňuje vstup vzduchu do nádrže popri vypúšťaní nádrže.
- Vetráciu dýzu, ktorá sa otvorí (odvetrá) do ovzdušia, ak hodnota tlaku presiahne 34,4 kPa (5,0 psi)..

## Požiadavky na dopytový palivový ventil (FDV)

Vždy, keď používate tlakovú palivovú nádrž, je nevyhnutné do palivového potrubia nainštalovať dopytový palivový ventil, a to medzi palivovú nádrž a membránové čerpadlo. Dopytový palivový ventil zabraňuje, aby sa do motora dostalo palivo pod tlakom, ktoré by mohlo spôsobiť preplnenie palivového systému, prípadne rozliatie paliva.

Dopytový palivový ventil sa uvoľňuje ručne. Ručné uvoľnenie môžete použiť (zatlačiť) na otvorenie (obídienie) ventilu v prípade, že vo ventile došlo k zablokovaniu paliva.



- a - Dopytový palivový ventil - nainštalovaný v palivovom potrubí medzi palivovou nádržou a membránovým čerpadlom
- b - Ručné uvoľnenie
- c - Otvor/dierky vypúšťania vody

## Tlaková prenosná palivová nádrž značky Mercury Marine

Spoločnosť Mercury Marine vyrobila novú prenosnú tlakovú palivovú nádrž, ktorá spĺňa vyššie uvedené požiadavky EPA. Tieto palivové nádrže sú k dispozícii ako príslušenstvo alebo sa ponúkajú s niektorými modelmi prenosných príviesných motorov.

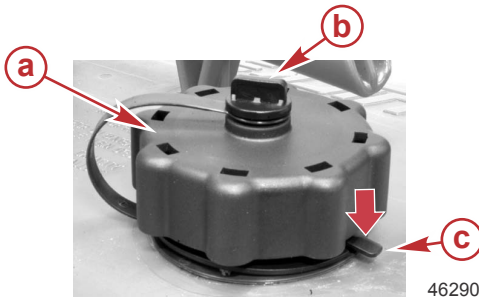
## ŠPECIÁLNE VLASTNOSTI PRENOSNEJ PALIVOVEJ NÁDRŽE

- Palivová nádrž obsahuje dvojcestný ventil, ktorý umožňuje vstup vzduchu do nádrže popri tom, ako palivo tečie do motora a zároveň sa otvára, aby umožnil odvetranie do ovzdušia, ak hodnota vnútorného tlaku v nádrži prekročí 34,4 kPa (5,0 psi).. Keď sa nádrž odvetráva do ovzdušia, môžete počuť syčiaci zvuk. Je to úplne normálne.
- Palivová nádrž obsahuje dopytový palivový ventil, ktorý zabraňuje tomu, aby sa do motora dostalo palivo pod tlakom, ktoré by mohlo spôsobiť preplnenie palivového systému, prípadne rozliatie paliva.
- Keď inštalujete uzáver palivovej nádrže, otáčajte uzáverom doprava, až kým nebudete počuť kliknutie. To signalizuje, že uzáver paliva je správne nasadený. Vstavané zariadenie bráni nadmernému dotiahnutiu.
- Palivová nádrž je vybavená manuálnou odvodušňovacou skrutkou, ktoré by ste v prípade prepravy mali zatvoriť a v prípade prevádzky a demontáže uzáveru otvoriť.

# PALIVO A OLEJ

Nakoľko utesnené palivové nádrže nie sú vetrané, budú sa rozťahovať a zmršťovať, ako sa rozťahuje a zmršťuje palivo počas cyklov ohrievania a ochladzovania vonkajšieho vzduchu. Je to úplne normálne.

## DEMONTÁŽ UZÁVERU PALIVOVEJ NÁDRŽE



- a - Uzáver palivovej nádrže
- b - Ručná odvzdušňovacia skrutka
- c - Plochý zámok

**DÔLEŽITÉ:** Obsah môže byť pod tlakom. Pred otvorením otočte uzáver palivovej nádrže o 1/4 otáčky, aby ste uvoľnili tlak.

1. Otvorte ručnú odvzdušňovaciu skrutku na hornej strane palivovej nádrže.
2. Otáčajte uzáverom palivovej nádrže doľava, kým sa nedotkne plochého zámku.
3. Zatláčajte na plochú zámku smerom nadol. Otočte uzáverom palivovej nádrže o 1/4 otáčky, aby ste uvoľnili tlak.
4. Zatláčajte znovu na plochú zámku smerom nadol a odstráňte uzáver.

## POKYNY PRE POUŽÍVANIE TLAKOVEJ PRENOSNEJ PALIVOVEJ NÁDRŽE

1. Keď inštalujete uzáver palivovej nádrže, otáčajte uzáverom doprava, až kým nebudete počuť kliknutie. To signalizuje, že uzáver paliva je správne nasadený. Vstavané zariadenie bráni nadmernému dotiahnutiu.
2. Pri prevádzke a demontáži uzáveru otvorte ručnú odvzdušňovaciu skrutku na hornej strane uzáveru. Pri preprave zatvorte ručnú odvzdušňovaciu skrutku.
3. Pri palivových hadiciach vybavených rýchlospojками odpojte palivové potrubie od motora alebo palivovej nádrže, keď sa nepoužívajú.
4. Dodržiavajte pokyny o plnení palivovej nádrže.

## pokyny o plnení

### ⚠ VAROVANIE

Dbajte, aby nedošlo ku vznieteniu alebo explózií benzínu a následnému vážnemu zraneniu alebo smrti. Pri plnení palivovej nádrže buďte opatrní. Pred plnením palivovej nádrže vždy najskôr zastavte motor; pri plnení nefajčíte a dbajte, aby sa v blízkosti nenachádzal otvorený plameň alebo zariadenia, ktoré produkujú iskry.

Palivové nádrže naplňajte mimo dosahu tepla, iskier a otvoreného plameňa.

Preносné palivové nádrže odpojte od člna a naplňte ich.

Pred plnením palivových nádrží motor vždy vypnite.

Palivové nádrže nenaplňajte až po vrch. Nenaplnená časť nádrže ba mala tvoriť približne 10 % jej objemu. Pri zvýšenej teplote palivo expanduje a ak je nádrž úplne naplnená, palivo môže pod tlakom začať unikať.

## UMIESTNENIE PRENOSNEJ PALIVOVEJ NÁDRŽE V ČLNE

Umiestnite nádrž do člna tak, aby bol otvor odvetrávania paliva vyššie, než hladina paliva pri normálnych podmienkach prevádzkovania člna.

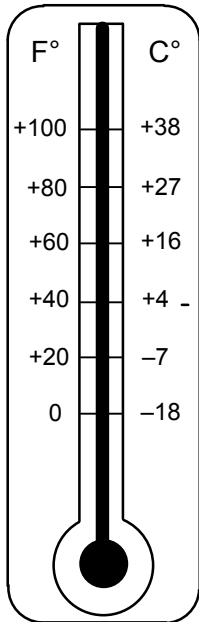


# PALIVO A OLEJ

## Odporúčania týkajúce sa motorového oleja

Na všeobecné používanie pri všetkých teplotách sa odporúča motorový olej pre štvortaktné lodné motory Mercury alebo Quicksilver SAE 10W-30 certifikovaný asociáciou NMMA FC-W. Ak uprednostňujete NMMA certifikovaný syntetický zmesový olej, použite syntetický zmesový motorový olej pre štvortaktné lodné motory Mercury alebo Quicksilver SAE 25W-40. Ak nie sú NMMA FC-W certifikované oleje Mercury, alebo Quicksilver pre štvortaktné motory k dispozícii, použite známu značku FC-W certifikovaného oleja pre štvortaktné motory.

**DÔLEŽITÉ:** Používanie nedetergentných olejov, multi-viskózných olejov (iných, než Mercury, alebo Quicksilver NMMA FC-W certifikovaných olejov, alebo známych značiek NMMA FC-W certifikovaných olejov), syntetických olejov, olejov s nedostatočnou kvalitou, alebo olejov, ktoré obsahujú pevné aditíva, sa neodporúča.



26795

### Odporúčaná SAE viskozita motorového oleja

- a -** Syntetický zmesový motorový olej pre štvortaktné lodné motory Mercury alebo Quicksilver SAE 25W-40 sa môže používať pri teplotách vyšších ako 4 °C (4,44 °C)
- b -** Motorový olej pre štvortaktné lodné motory Mercury alebo Quicksilver SAE 10W-30 sa odporúča na používanie pri všetkých teplotách

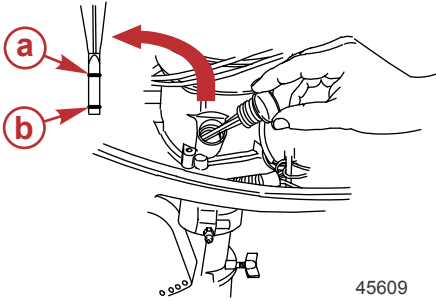
## Kontrola motorového oleja

**DÔLEŽITÉ:** Olej neprepĺňajte. Pri kontrole hladiny motorového oleja musí byť privesný motor vo zvislej polohe (nie odklopený).

1. Umiestnite motor do vertikálnej polohy a odpojte vrchný kryt.
2. Odpojte zátku plniaceho hrdla. Utrite olejovú odmerku a do plniaceho otvoru úplne nasrutkujte zátku plniaceho hrdla. Odpojte zátku plniaceho hrdla a skontrolujte hladinu oleja na odmerke. Hladina oleja sa musí nachádzať medzi značkami pre plnú nádrž a prídanie oleja. Ak ste zaznamenali nízku hladinu oleja, pridajte olej tak, aby jeho hladina nepresiahla značku pre plnú nádrž oleja.

# PALIVO A OLEJ

**POZNÁMKA:** Ak sa hladina oleja nachádza na značke pre prídanie oleja, prilejte 100 ml (3 unce) oleja.



- a - Značka pre plnú olejovú nádrž
- b - Značka pre prídanie oleja

**POZNÁMKA:** Za určitých podmienok sa nemusí dosiahnuť prevádzková teplota štvortaktných príviesných motorov dostatočne na to, aby dochádzalo k odparovaniu a v klukovej skrini sa môže nahromadiť bežné palivo a vlhkosť. Tieto podmienky zahŕňajú dlhodobú prevádzku vo voľnobehu, opakované krátke cesty, prevádzku pri nízkej rýchlosti alebo rýchlu prevádzku typu zastav-a-choď a prevádzku v chladnejších podmienkach. Toto nahromadenie dodatočného paliva a vlhkosti v klukovej skrini môže napokon skončiť v olejovej vani a zvýši tým celkový objem oleja, ktorý sa zobrazí na údají odmerky. Toto zvýšenie objemu oleja je známe ako zriedenie oleja. Príviesné motory obvykle dokážu zvládnuť vysoké hodnoty zriedenia oleja bez toho, aby to spôsobilo problémy so životnosťou. Ak chcete ale zabezpečiť predĺženú životnosť príviesného motora, spoločnosť Mercury vám odporúča pravidelnú výmenu oleja podľa intervalu výmeny oleja a používanie oleja odporúčanej kvality. Ďalej vám odporúčame, aby ste v prípade častého prevádzkovania príviesného motora pri vyššie popísaných podmienkach zvážili kratšie intervaly výmeny oleja.

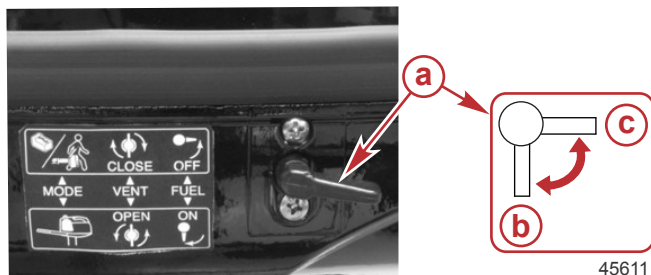
3. Nasadte zátku plniaceho hrdla a riadne ju dotiahnite.

# FUNKCIE A OVLÁDACIE PRVKY

## Funkcie a ovládacie prvky

Uzatvárací ventil paliva pre zabudovanú palivovú nádrž - Otočením ventilu nahor prívod paliva otvoríte a jeho otočením nadol prívod paliva zavriete. Ak používate voliteľnú samostatnú palivovú nádrž, pri jej používaní otočte ventilom nahor. Pri používaní zabudovanej palivovej nádrže otočte ventil smerom dole.

- Používanie zabudovanej palivovej nádrže - Otočenie ventilu do polohy „OFF“ (zastaví prívod paliva). Otočenie ventilu smerom nadol do polohy „ON“ (otvorí prívod paliva).
- Ak používate voliteľnú samostatnú palivovú nádrž - Ak používate voliteľnú samostatnú palivovú nádrž, otočte ventilom nahor do polohy „OFF“. Pri používaní zabudovanej palivovej nádrže odpojte diaľkové palivové potrubie.



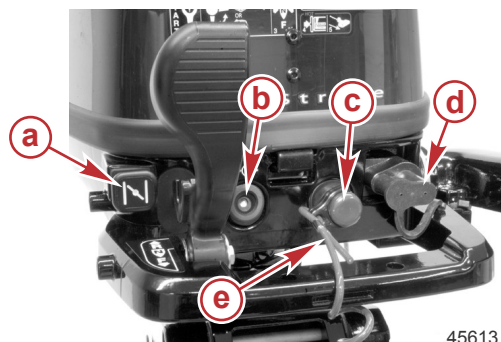
- a** - Uzatvárací ventil paliva
- b** - „ON“ (otvorená) poloha
- c** - „OFF“ (zatvorená) poloha

Regulátor sýtiča - Pri štartovaní studeného motora regulátor úplne vytiahnite smerom von. Pri zahrievaní motora postupne stlačte regulátor späť do polovice dráhy. Po zahriatí motora úplne zatlačte regulátor späť.

Ukazovateľ tlaku oleja - Ak tlak oleja klesne príliš nízko, ukazovateľ tlaku oleja sa rozsvieti. Ak sa počas behu motora kontrolka ukazovateľa tlaku oleja rozsvieti, čo najskôr motor vypnite. Skontrolujte hladinu oleja a v prípade potreby olej dolejte. Ak aj napriek správnej hladine oleja kontrolka ukazovateľa tlaku oleja ostane svietiť, obráťte sa na vášho predajcu.

Vypínač motora/bezpečnostné lanko vypínača zapaľovania - Stlačením alebo potiahnutím lanka vypnete motor. Motor nebude možné naštartovať, pokiaľ bude bezpečnostné lanko pripojené k vypínaču zapaľovania.

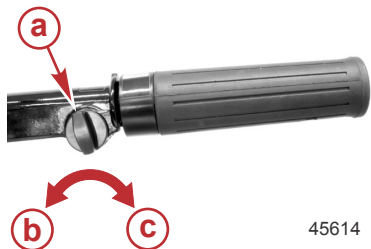
Konektor samostatnej palivovej nádrže - Určený pre samostatnú palivovú nádrž.



- a** - Regulátor sýtiča
- b** - Kontrolka ukazovateľa tlaku oleja
- c** - Bezpečnostné lanko vypínača zapaľovania
- d** - Konektor samostatnej nádrže
- e** - Bezpečnostné lanko

# FUNKCIE A OVLÁDACIE PRVKY

Regulátor trenia na rúčke akcelerátora - Otočením regulátora nastavíte a zaistíte akcelerátor na požadovanej rýchlosti. Otočením regulátora v smere chodu hodinových ručičiek zvýšite trenie a jeho otočením proti smeru chodu hodinových ručičiek trenie znížite.



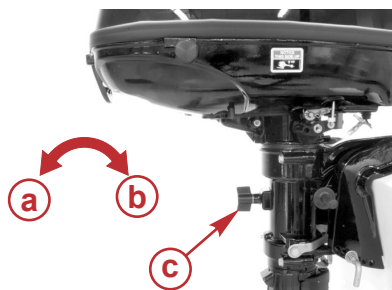
- a - Regulátor trenia na rúčke akcelerátora
- b - Zníženie trenia (proti smeru chodu hodinových ručičiek)
- c - Zvýšenie trenia (v smere chodu hodinových ručičiek)

45614

## VAROVANIE

**Nastavenie nedostatočného trenia môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť z dôvodu straty kontroly nad člnom. Pri nastavovaní trenia zachovajte dostatočné trenie riadenia, aby ste predišli maximálnemu otočeniu príviesného motora pri uvoľnení ručného riadenia alebo volantu.**

Nastavenie trenia riadenia - Pomocou tohto otočného regulátora nastavte požadované trenie riadenia (spomalenie rýchlosti) na ručnom riadení. Otočením regulátora v smere chodu hodinových ručičiek zvýšite trenie a jeho otočením proti smeru chodu hodinových ručičiek trenie znížite.



- a - Zníženie trenia (proti smeru chodu hodinových ručičiek)
- b - Zvýšenie trenia (v smere chodu hodinových ručičiek)
- c - Regulátor trenia riadenia

45615

Rukoväť riadenia - Ovláda radenie prevodových stupňov.



- a - Rukoväť riadenia

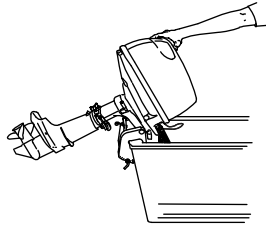
45917

# FUNKCIE A OVLÁDACIE PRVKY

## Vyklápanie príviesného motora

### VYKLOPENIE DO KRAJNEJ HORNEJ POLOHY

1. Zastavte motor. Prepnite motor do režimu pohonu vpred.
2. Uchopte rukoväť vrchného krytu a zdvihnite príviesný motor do krajnej hornej polohy.

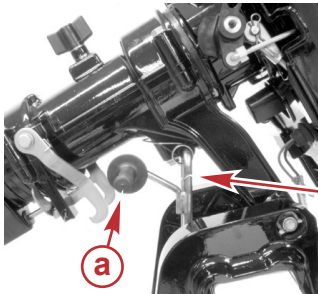


54600

3. Pružinová páka zaistenia odklonu sa automaticky aktivuje a zaistí príviesný motor v krajnej hornej polohe.

### SPUSTENIE DO PREVÁDZKOVEJ POLOHY

Zdvihnite príviesný motor a vytiahnite páku uvoľnenia odklonu. Príviesný motor pomaly spustíte smerom nadol.



**a** - Páka uvoľnenia odklonu

**b** - Páka zaistenia odklonu

45616

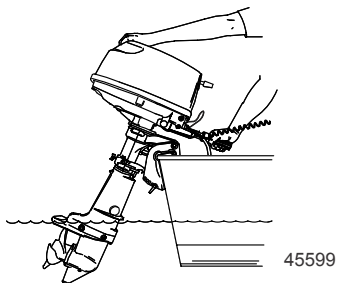
## Prevádzka člna na plytčine

Príviesný motor disponuje polohou pre prevádzku na plytčine. Výsledkom je možnosť odkloniť motor do vyššej polohy, čím zabránite stretu motora s dnom plytčiny.

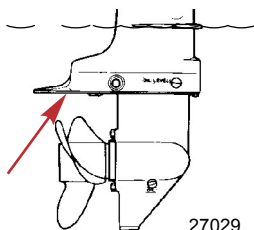
# FUNKCIE A OVLÁDACIE PRVKY

## AKTIVÁCIA CHODU NA PLYTČINE

1. Pri zaradenom prevode pre pohon vpred znížte rýchlosť motora na voľnobeh. Uchopte rukoväť vrchného krytu a zdvihnite prívesný motor do vyššej hornej polohy. Pružinová páka zaistenia odklonu sa automaticky aktivuje a zaistí prívesný motor v polohe pre prevádzku na plytčine.

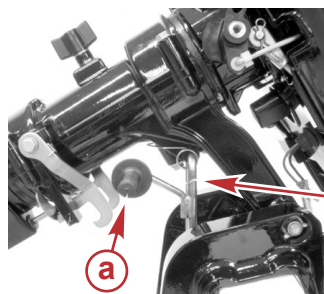


2. Ubezpečte sa, že otvor pre nasávanie chladiacej vody je ponorený.



**DÔLEŽITÉ: Dodržiavajte nízku rýchlosť motora a dbajte, aby bol otvor nasávania chladiacej vody ponorený.**

3. Ak chcete uvoľniť prívesný motor späť do prevádzkovej polohy, mierne motor vyklopte nahor a zatiahnite za páku uvoľnenia odklonu. Prívesný motor pomaly spustíte smerom nadol.



- a - Páka uvoľnenia odklonu
- b - Páka zaistenia odklonu

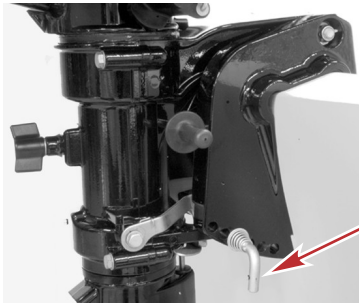
## Nastavenie prevádzkového uhla prívesného motora

Vertikálny prevádzkový uhol prívesného motora sa dá nastaviť pomocou zmeny polohy kolíka odklonu v nastavovacích otvoroch. Správnym nastavením dosiahnete optimálny výkon a stabilitu člna a minimalizujete námahu pri riadení.

Kolík odklonu by mal byť nastavený tak, aby bola poloha prívesného motora pri plnej rýchlosti kolmo k hladine vody. Týmto dosiahnete paralelné riadenie člna vzhľadom na vodnú hladinu.

# FUNKCIE A OVLÁDACIE PRVKY

Rozmiestnite pasažierov a náklad na číne tak, aby bol rovnomerne zaťažený.



a - Kolík odklonu

45617

**DÔLEŽITÉ:** Nepoužívajte prívesný motor, ak je kolík odklonu odstránený.

## System ochrany pred prekročením otáčok motora

Tento systém sa aktivuje v prípade, ak by malo dôjsť k prekročeniu maximálneho povoleného rýchlostného limitu. Táto funkcia ochráni motor pred mechanickým poškodením.

Vždy po aktivácii tohto ochranného systému dôjde k automatickému zníženiu otáčok motora do povoleného pásma. Ak pokračuje prekračovanie otáčok motora, požiadajte predajcu o kontrolu motora.

**POZNÁMKA:** *Pokiaľ nedochádza k ventilácii vrtule, alebo nepoužívate nesprávnu vrtuľu, alebo je vrtuľa vadná, motor by nikdy nemal dosiahnuť také otáčky, aby došlo k aktivácii systému ochrany.*

# PREVÁDZKA

## Kontrolný zoznam pred naštartovaním

- Obsluha disponuje príslušnými znalosťami z oblasti bezpečnej navigácie, plavby a prevádzkových postupov.
- Na palube sa nachádza schválené osobné flotačné zariadenie vhodnej veľkosti, ktoré je možné v prípade potreby okamžite použiť (ide o zákonné nariadenie).
- Na palube sa nachádza kruhové záchranné koleso, ktoré je v prípade potreby možné hodiť osobe vo vode.
- Obsluha pozná maximálnu kapacitu záťaže člna. Pozrite si štítok s kapacitou člna.
- Prívod paliva je v poriadku.
- Umiestnite pasažierov a náklad na čln tak, aby bola ich hmotnosť rovnomerne rozložená a aby každý pasažier sedel.
- Oboznámte niektorú osobu s tým, kam odchádzate a kedy plánujete návrat.
- Riadiť čln pod vplyvom alkoholu alebo drog je zakázané.
- Oboznámte sa s vodami, do ktorých sa budete plaviť (prílív, prúdy, pieskové lavice, skaly a podobné nebezpečné situácie).
- Vykonať inšpekčné kontroly, uvedené v **Údržba - Rozvrh kontrol a údržby**.

## Prevádzka v mrazivom počasí

Ak príviesny motor používate alebo je čln s príviesnym motorom zakotvený v mrazivom počasí, príviesny motor musí byť po celú dobu sklopený nadol tak, aby bola prevodová skriňa ponorená. Týmto zabránite zamrznutiu vody v prevodovej skrini a prípadným následným škodám na vodnom čerpadle a iných komponentoch.

Ak je pravdepodobné, že sa na vodnej ploche bude tvoriť ľad, príviesny motor je potrebné demontovať a vypustiť z neho všetku zvyškovú vodu. Ak sa na hladine vo vnútri skrine hnačieho hriadeľa príviesného motora tvorí ľad, zablokuje prívod vody do motora a spôsobí poškodenie motora.

## Prevádzka v slanej alebo znečistenej vode

Ak príviesny motor používate v slanej alebo znečistenej, po každom použití motora vypláchnite vnútorné vodné kanály čistou vodou. Zabráňte tým tvorbe usadenín a následnému zablokovaniu vnútorných vodných kanálov. Pozrite si časť **Údržba - Výplach chladiaceho systému**.

Ak motor nepoužívate a čln je zakotvený vo vode, vždy odklopte motor tak, aby prevodová skriňa neostávala vo vode (s výnimkou mrazivého počasia).

Po každom použití motora opláchnite vonkajšie časti príviesného motora a vypláchnite výfukový otvor vrtule a prevodovú skriňu čistou vodou. Mesačne nasprejujte vonkajšie kovové povrchy ochranným antikorozióznym sprejom Mercury Precision alebo Quicksilver Corrosion Guard. Vyvarujte sa sprejovania anód kontroly korózie - v opačnom prípade dôjde ku zníženiu účinnosti anód.

## Postup zábehu motora

**DÔLEŽITÉ: Dôsledkom nevykonania zábehu motora môže byť slabý výkon motora počas celej jeho životnosti a poškodenie motora. Vždy vykonajte zábeh motora.**

1. Počas prvej hodiny prevádzky používajte motor pri premenlivých otáčkach max. do 2 000 ot./min. alebo na úrovni polovične otvoreného akceleračora.
2. Počas druhej hodiny prevádzky používajte motor pri premenlivých otáčkach max. do 3 000 ot./min. alebo na úrovni akceleračora otvoreného do troch-štvrtín, a na úrovni úplne otvoreného akceleračora po dobu jednej minúty v rozmedzí každých desať minút.
3. V priebehu ďalších ôsmich hodín prevádzky dbajte, aby ste motor nepoužívali pri maximálnych otáčkach dlhšie než päť minút.

## Štartovanie motora

Pred štartovaním si prečítajte **Kontrolný zoznam pred naštartovaním**, špeciálne prevádzkové pokyny a **Postup zábehu motora** v časti **Prevádzka**.

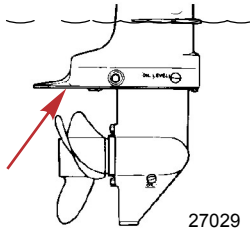


# PREVÁDZKA

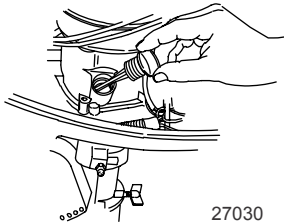
## OZNÁMENIE

Bez dostatočného prísunu chladiacej vody sa motor, vodné čerpadlo a ďalšie komponenty prehrejú a poškodia. Počas prevádzky zabezpečte dostatočný prísun vody do prívodov vody.

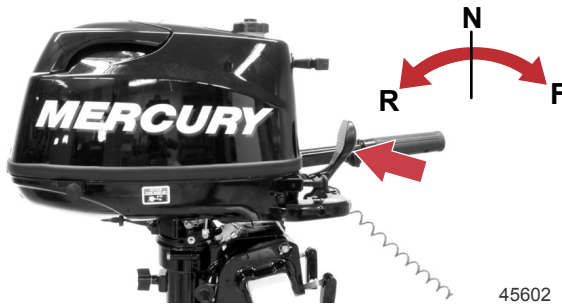
1. Ubezpečte sa, že otvor pre nasávanie chladiacej vody je ponorený.



2. Skontrolujte hladinu oleja v motore.



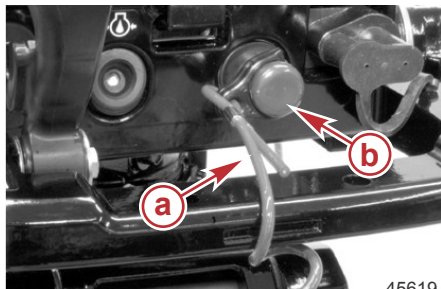
3. Prepnite prívesný motor do neutrálnej polohy (N).



**POZNÁMKA:** Motor nebude možné naštartovať, pokiaľ bude bezpečnostné lanko pripojené k vypínaču zapalovania.

# PREVÁDZKA

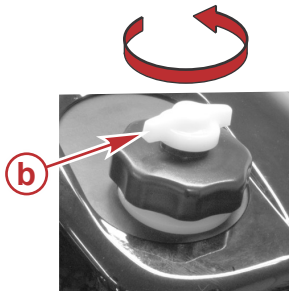
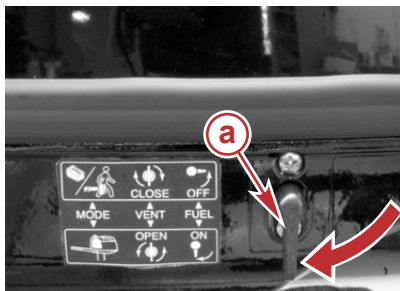
4. Pripojte bezpečnostné lanko k vypínaču zapaľovania. Pozrite si časť **Všeobecné informácie – Bezpečnostné lanko vypínača zapaľovania**.



- a** - Bezpečnostné lanko  
**b** - Vypínač

45619

5. Postup naštartovania pri používaní zabudovanej palivovej nádrže:  
a. Otvorte otvor palivového ventilu na zabudovanej palivovej nádrži.  
b. Dajte palivový ventil do (otvorenej) polohy „ON“.



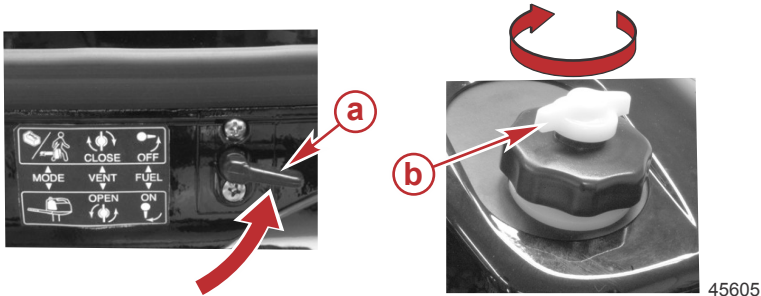
45621

- a** - (Otvorená) poloha „ON“ palivového ventilu  
**b** - Otvor palivovej nádrže

6. Postup naštartovania pri používaní voliteľnej samostatnej palivovej nádrže:  
a. Zatvorte otvor palivového ventilu na zabudovanej palivovej nádrži.

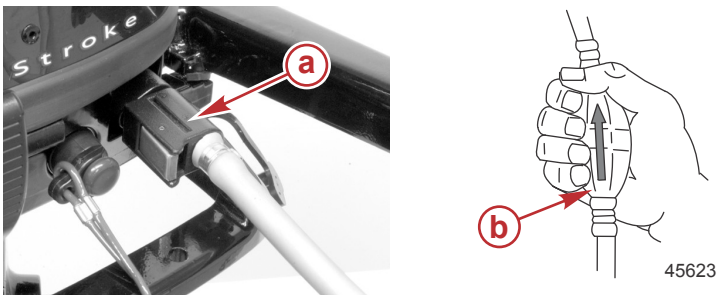
# PREVÁDZKA

- b. Dajte palivový ventil do (zatvorenej) polohy „OFF“.



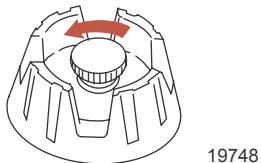
- a** - (Zatvorená) poloha „OFF“ palivového ventilu  
**b** - Otvor uzáveru palivovej nádrže

- c. Pripojte diaľkové palivové vedenie k privesnému motoru.  
d. Umiestnite membránu palivovej hadice tak, aby šípka na boku membrány smerovala nahor. Niekoľkokrát stlačte membránu palivovej hadice, až pokým nepocítite tuhosť.



- a** - Diaľková palivová hadica  
**b** - Membránové čerpadlo

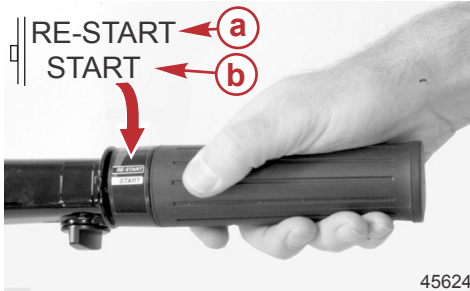
- e. Na palivových nádržiach s manuálnym odvetrávaním otvorte odvetrávanie palivovej nádrže.



7. Posuňte rukoväť akcelerátora nasledovne:
- Studený motor - Presuňte do polohy START.

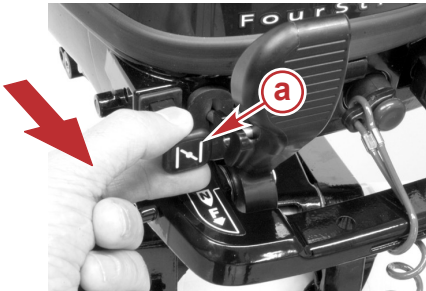
# PREVÁDZKA

- Teplý motor - Presuňte do polohy RE-START.



- a - Štartovanie teplého motora
- b - Štartovanie studeného motora

8. Ak je motor studený, úplne vytiahnite sýtič. Pri zahrievaní motora postupne stlačte sýtič do polovice dráhy. Po zahriatí motora úplne zatlačte regulátor späť.

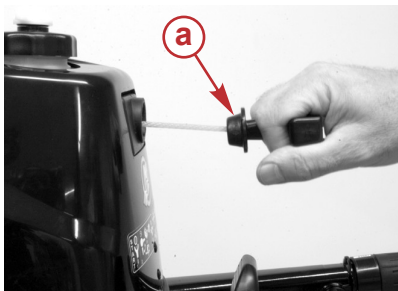


- a - Sýtič

45625

**POZNÁMKA:** Štartovanie zahľteného motora - Zatlačte regulátor sýtiča smerom dovnútra. Počkajte 30 sekúnd a následne pokračujte v štartovaní motora.

9. Pomaly ťahajte štartovacie lano, až pokiaľ sa neaktivuje štartér a následne lano potiahnite rýchlo, čím dôjde k štartovaniu motora. Lano štartéra pomaly púšťajte späť. Tento postup opakujte, pokiaľ sa motor nenašartuje.



- a - Štartovacie lano

45626

10. Po naštartovaní motora skontrolujte, či z kontrolného otvoru vodného čerpadla vyteká rovnomerný prúd vody.

# PREVÁDZKA

**DŮLEŽITÉ:** Ak z kontrolného otvoru vodného čerpadla nevyteká žiadna voda, zastavte motor a skontrolujte, či nie je zablokované nasávanie chladiacej vody. Ak nie je nasávanie zablokované, môže ísť o poruchu čerpadla alebo zablokovanie chladiaceho systému. Tieto stavy spôsobia prehrievanie motora. Príviesny motor nechajte skontrolovať u vášho predajcu. Pokračovanie chodu prehriateho motora spôsobí jeho poškodenie.

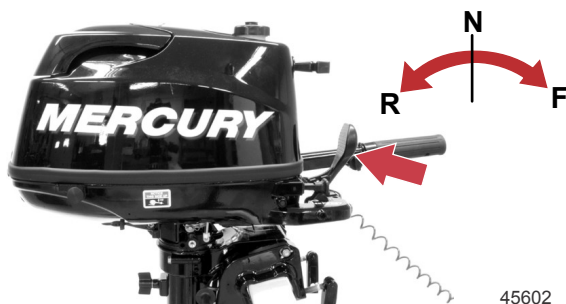


## Radenie prevodu

Príviesny motor je vybavený troma polohami radenia: Pohon vpred (F), Neutrál (N) a Spätný chod (R).

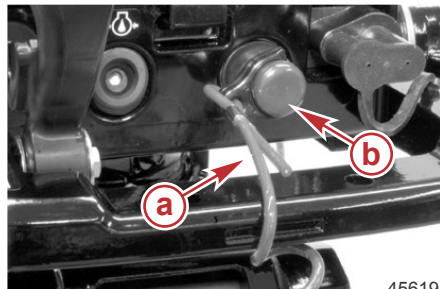
Znížte rýchlosť akcelerátora na voľnobežné otáčky.

Prevod motora zaraďujte vždy rýchlym pohybom.



## Zastavenie motora

Znížte rýchlosť motora a stlačte zastavovací spínač alebo potiahnite za bezpečnostné lanko.



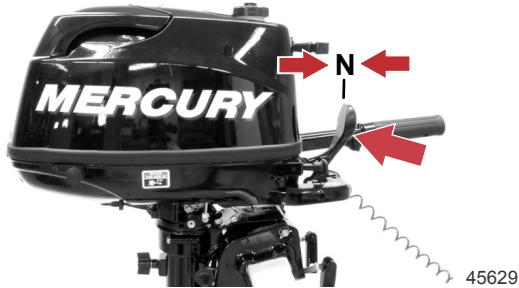
- a** - Bezpečnostné lanko
- b** - Vypínač

# PREVÁDZKA

## Núdzové štartovanie

Ak dôjde k pretrhnutiu štartovacieho lana alebo ku zlyhaniu previnutia štartéra, použite náhradné štartovacie lano (je súčasťou dodávky) a postupujte v súlade s touto procedúrou.

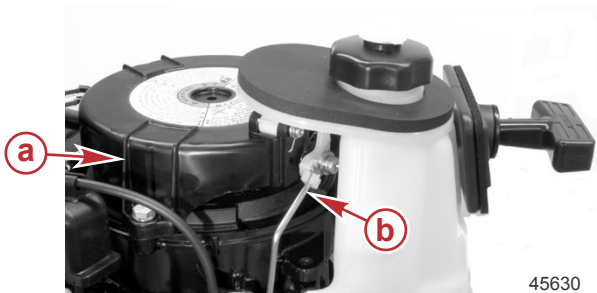
1. Prepnite príviesny motor do neutrálnej polohy.



### **VAROVANIE**

Keď štartujete motor pomocou núdzového štartovacieho lana, zariadenie ochrany rýchlosti neutrálu nie je v činnosti. Rýchlosť motora nastavte na voľnobeh a rýchlosť zaradte na neutrál, aby ste zabránili príviesnému motoru štartovať v zábere.

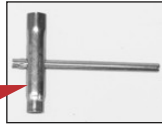
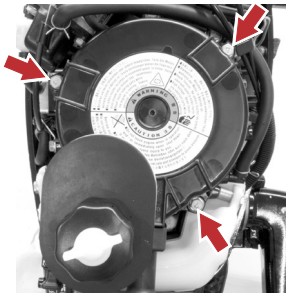
2. Odpojte pripojenie zo súpravy navijania štartéra.



- a - Súprava navijania štartéra
- b - Pripojenie

# PREVÁDZKA

3. Odskrutkujte tri 10 mm skrutky a prevíňte súpravu štartéra.



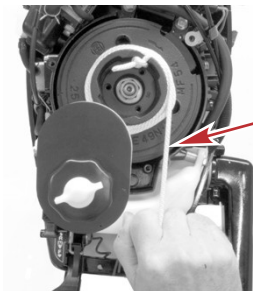
- a** - 10 mm kľúč - dodáva sa spolu s prívesným motorom

45631

## ⚠ VAROVANIE

**Pohyblivý zotrvačník môže spôsobiť vážne zranenie. Pri štartovaní alebo chode motora dbajte, aby sa do motora nedostali nástroje, vlasy, oblečenie, alebo ruky. Nepokúšajte sa pri spustenom motore nainštalovať prevíjanie štartéra alebo vrchný kryt.**

4. Umiestnite spojenie štartovacieho lana do drážky panvy štartéra a oviňte lano okolo panvy v smere chodu hodinových ručičiek.
5. Zatiahnutím za štartovacie lano naštartujte motor.



- a** - Štartovacie lano - dodáva sa spolu s prívesným motorom

45632

# ÚDRŽBA

## Starostlivosť o príviesny motor

Príviesny motor udržíte v najlepšom prevádzkovom stave tak, že ho budete alebo necháte pravidelne kontrolovať a poskytovať pravidelnú údržbu podľa **Rozvrh kontrol a údržby**. Za účelom zachovania spoľahlivej prevádzkovej výkonnosti motora a bezpečnosti pasažierov odporúčame vykonávať pravidelnú a riadnu údržbu motora.

Výkonanú údržbu zaznamenajte do **Protokolu údržby** na konci tejto knihy. Všetky objednávky a potvrdenia o údržbe bezpečne uschovajte.

## VÝBER NÁHRADNÝCH DIELOV NA PRÍVESNÝ MOTOR

Odporúčame používať originálne náhradné diely Mercury Precision alebo Quicksilver a originálne mazivá.

## Emisné predpisy EPA

Všetky nové príviesné motory vyrobené spoločnosťou Mercury Marine v USA majú certifikát od Úradu na ochranu životného prostredia USA týkajúci sa zhody s požiadavkami predpisov o regulácii znečistenia vzduchu z nových príviesných motorov. Udelenie tohto certifikátu je podmienené zahrnutím určitých úprav do továrenských noriem. Z tohto dôvodu musíte pri vykonávaní servisu produktu prísne dodržiavať továrenský postup a vždy, keď to bude možné, vrátiť sa k pôvodnému účelu konštrukcie. **Údržbu, výmenu alebo opravu zariadení a systémov na regulovanie emisií môže vykonávať opravovník iskrového zapalovania (SI) lodných motorov alebo opravár lodných motorov.**

## EMISNÝ CERTIFIKAČNÝ ŠTÍTKO

Emisný certifikačný štítko, na ktorom sú uvedené emisné úrovne a technické údaje motora, ktoré sa priamo týkajú emisií, je pri výrobe umiestnený na motor.

20		EMISSION CONTROL INFORMATION		20		
JAN	THIS ENGINE CONFORMS TO <input type="checkbox"/> CALIFORNIA AND U.S. EPA EMISSION REGULATIONS FOR SPARK IGNITION MARINE ENGINES. REFER TO OWNER'S MANUAL FOR REQUIRED MAINTENANCE SPECIFICATIONS AND ADJUSTMENTS. PLEASE PERFORM THE ENGINE MAINTENANCE CORRECTLY.				JUL	
FEB	DISPLACEMENT :	<input type="text"/>	FAMILY :	<input type="text"/>	AUG	
MAR	FEL : HC+NOx=	<input type="text"/>	CO=	<input type="text"/>	HP :	SEP
APR	LOW-PERM/HIGH-PERM :	<input type="text"/>	MAXIMUM POWER :	<input type="text"/>	OCT	
MAY	TIMING :	<input type="text"/>	IDLE SPEED (IN GEAR) :	<input type="text"/>	NOV	
JUN	<b>MERCURY MARINE</b>				DEC	

43058

- a - Obsah valca
- b - Maximálny emisný výstup skupiny motora
- c - Percento prenikania cez palivové potrubie
- d - Informácie o časovaní
- e - Názov radu motora EPA US
- f - Rating konskej sily
- g - Výkon motora - kilowatty
- h - Otáčky naprázdno (v zábere)

## ZODPOVEDNOSŤ MAJITEĽA

Majiteľ/operátor musí vykonávať bežnú údržbu za účelom zachovania emisných hladín v rámci predpísaných certifikačných noriem.

Majiteľ/operátor by nemal upravovať motor žiadnym spôsobom, ktorý by viedol ku zmene výkonu v konských silách a nesmie dopustiť prekročenie emisnej hladiny nad hodnoty určené výrobcom.



# ÚDRŽBA

## Plán kontroly a údržby

### DENNÉ KONTROLY

- Skontrolujte hladinu oleja v motore
- Skontrolujte bezpečnostné lanko vypínača zapaľovania
- Skontrolujte palivový systém, či nedochádza k únikom paliva
- Skontrolujte, či je motor pevne upevnený k priečke
- Skontrolujte spoje na riadiacom systéme
- Skontrolujte poškodenie vrtule
- Skontrolujte spojovacie diely a hadice hydraulického riadenia (ak je súčasťou výbavy), či nevykazujú známky poškodenia
- Skontrolujte hladinu kvapaliny v hydraulickom riadení (ak je súčasťou výbavy)

### PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Vonkajšiu časť jednotky pohonu umyte pitnou vodou
- Prepláchnite chladiaci systém príviesného motora (len pri prevádzke v slanej alebo poloslanej vode)

### ROČNE ALEBO PO 100 HODINÁCH

- Namažte motor, ak je to vhodné
- Vymeňte motorový olej a olejový filter (ak je súčasťou výbavy)
- Skontrolujte termostat (len pri prevádzke v slanej alebo poloslanej vode)
- Raz ročne pridajte na každý motor do palivovej nádrže prípravok Quickleen
- Naneste prostriedok proti zadretiu na závitý zapaľovacej sviečky
- Vymeňte mazivo prevodovky
- Skontrolujte anódy kontroly korózie
- Namažte drážky kĺbového hriadeľa
- Vymeňte všetky filtre na sacej strane palivového systému — predajná položka
- Namažte drážky hnacieho hriadeľa — predajná položka
- Skontrolujte dotiahnutie všetkých spojov — predajná položka
- Skontrolujte krútiaci moment montážneho príslušenstva príviesného motora — predajná položka
- Skontrolujte stav batérie a tesnosť spojenia kábla batérie, ak je súčasťou vybavenia – položka obchodníka

### TRI ROKY ALEBO 300 HODÍN

- Vymeňte zapaľovacie sviečky
- Vymeňte obežné koleso vodného čerpadla — predajná položka
- Skontrolujte kotúče uhlíkových vlákien, ak sú súčasťou vybavenia – položka obchodníka
- Skontrolujte konektory káblových zväzkov — predajná položka
- Skontrolujte nastavenie kábla diaľkového ovládania, ak je súčasťou vybavenia – položka obchodníka
- Vymeňte vysokotlakový palivový filter, ak je súčasťou vybavenia – položka obchodníka
- Vymeňte remeňový pohon pomocného agregátu, ak je súčasťou vybavenia – položka obchodníka
- Skontrolujte hladinu kvapaliny na vyváženie výkonu, ak je súčasťou vybavenia – položka obchodníka
- Skontrolujte uloženia motora — predajná položka

# ÚDRŽBA

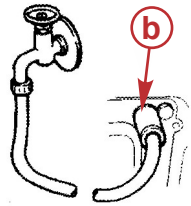
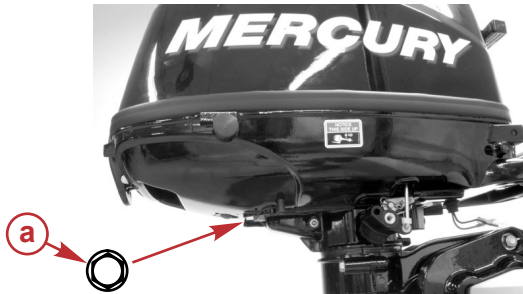
## Výplach chladiaceho systému

Ak príviesny motor používate v slanej, znečistenej, alebo blatistej vode, po každom použití motora vypláchnite vnútorné vodné kanály čistou vodou. Zabráňte tým tvorbe usadenín a následnému upchatiu vnútorných vodných kanálov.

Na výplach použite vyplachovacie príslušenstvo Mercury Precision alebo Quicksilver (alebo ekvivalentné) príslušenstvo.

**POZNÁMKA:** Počas vyplachovania chladiaceho systému nespúšťajte motor.

1. Odstráňte zátku a tesnenie.
2. Nasadíte hadicovú spojku do otvoru zátky.
3. K hadicovej spojke pripojte vodnú hadicu. Pomaly pustíte vodu a vyplachujte chladiaci systém po dobu 3 - 5 minút.
4. Odpojte hadicovú spojku a nainštalujte zátku a tesnenie.



45633

- a - Zátku a tesnenie
- b - Hadicová spojka

## Demontáž a montáž vrchného krytu

### DEMONTÁŽ

1. Uvoľníte zadnú západku.
2. Nadvihnete zadnú časť krytu a zatlačíte ju smerom k motoru, čím vyčistíte predný hák.



45638

### MONTÁŽ

1. Pripojte predný hák a kryt umiestnite na motor.

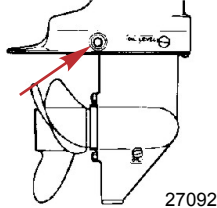
# ÚDRŽBA

2. Zaisťte zadnú západku.

## Kontrolná anóda korózie

Príviesny motor je vybavený anódou kontroly korózie, ktorá je nainštalovaná na prevodovej skrini. Anóda pomáha chrániť príviesny motor pred galvanickou koróziou tak, že namiesto kovových častí príviesného motora pomaly koroduje kovová časť anódy.

Anóda vyžaduje pravidelné kontroly, najmä ak používate motor v slanej vode, ktorá urýchľuje rozklad. Aby ste zachovali antikoroziu ochranu, anódu vymeňte vždy skôr, ako dôjde k jej úplnému rozkladu. Anódu nikdy nenatierajte a ani na ňu nenanášajte žiadne ochranné nátery – znížite tým efektívnosť anódy.



## Starostlivosť o exteriér

Príviesny motor je chránený prostredníctvom smaltovej povrchovej úpravy. Pomocou príslušných čistiacich látok a voskov vykonávajte pravidelné čistenie a voskovanie.

## Palivový systém

### ⚠ VAROVANIE

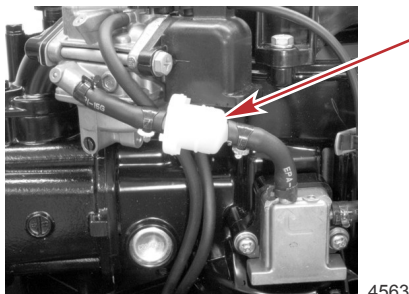
**Palivo je horľavé a výbušné. Uistite sa, že spínacia skrinka je vo vypnutej polohe a bezpečnostné lanko je umiestnené tak, že motor nenašartuje. Pri vykonávaní servisu v servisných priestoroch nefajčite a zabráňte výskytu zdrojov iskier a otvoreného plameňa. Zaisťte dobré vetranie pracovných priestorov a nevystavujte sa zbytočne dlho výparom. Pred naštartovaním motora vždy skontrolujte, či nedochádza k úniku paliva, a ihneď utrite všetko rozliate palivo.**

Pred výkonom servisných činností na ktorejkoľvek časti palivového systému vypnite motor a odpojte akumulátor. Palivový systém úplne vypustite. Na zhromaždenie a uskladnenie paliva použite výlučne schválenú nádobu. Rozliate zvyšky paliva okamžite utrite. Materiál, ktorý použijete na odstránenie rozliatych zvyškov paliva sa musí likvidovať v schválenej nádobe. Výkon servisných činností na palivovom systéme sa musí uskutočniť v dobre vetraných priestoroch. Po ukončení servisných činností skontrolujte, či nedochádza k úniku paliva.

# ÚDRŽBA

## FILTER PALIVOVÉHO VEDENIA

Skontrolujte filter palivového vedenia. Ak je zjavné, že filter je znečistený, vymeňte ho.



**DÔLEŽITÉ:** Stláčaním čerpadla (nútený obeh paliva do filtra) vizuálne skontrolujte únik paliva z pripojení filtra.

## KONTROLA PALIVOVÉHO POTRUBIA

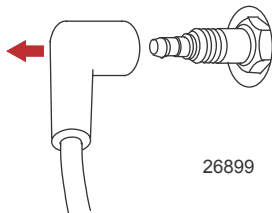
Vizuálne skontrolujte palivové potrubie a čerpadlo, či nie sú poškodené. Ak nastane ktorúkoľvek z týchto situácií, palivové potrubie alebo čerpadlo je potrebné vymeniť.

## Výmena vrtule

### ⚠ VAROVANIE

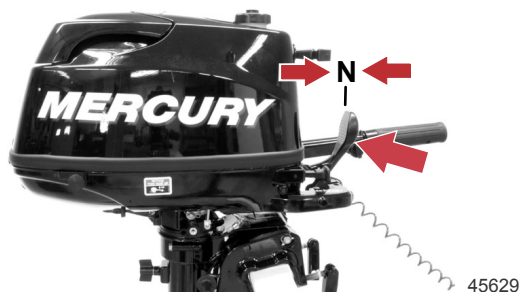
Rotujúce vrtule môžu spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Ak je namontovaná vrtuľa, nikdy nespúšťajte čln mimo vody. Pred inštaláciou alebo demontážou vrtule nastavte pohonnú jednotku na neutrál a zapojte bezpečnostné lanko vypínača zapalovania, aby sa predišlo naštartovaniu motora. Medzi lopatku vrtule a tanier protivetrania vložte kus dreva.

1. Odpojením kábla zapalovacej sviečky zabránite naštartovaniu motora.



# ÚDRŽBA

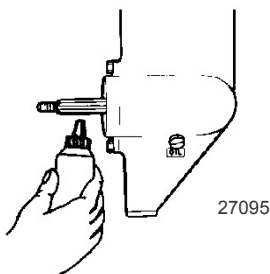
2. Posuňte radiacu páku do neutrálnej polohy.


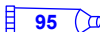


3. Vyrovnajte a vytiahnite závlačku.
4. Medzi prevodovú skriňu a vrtuľu umiestnite kus dreva, čím pridržíte vrtuľu a odmontujte maticu vrtule.
5. Stiahnite vrtuľu priamo z hriadeľa. Ak je vrtuľa na hriadeľi zadretá a nedá sa odpojiť, požiadajte o pomoc autorizovaného predajcu.

**DÔLEŽITÉ:** Korózií náboja vrtule a jeho zadretiu na hriadeľ (najmä v prípade používania motora v slanej vode) zabránite tak, že v odporúčaných intervaloch údržby a po každom odpojení vrtule nanesiete na hriadeľ vrtule vrstvu odporúčaného maziva.

6. Na hriadeľ vrtule naneste mazivo Extreme Grease alebo mazivo 2-4-C s obsahom PTFE.

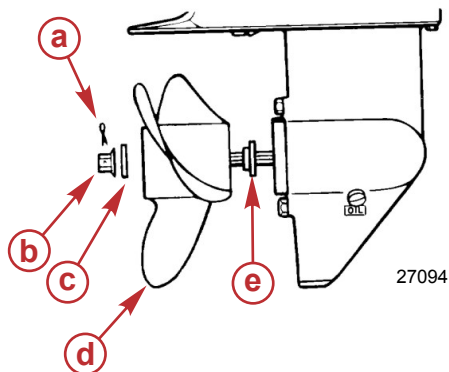


Referenčné číslo potrubia	Charakteristika	Kde sa použilo	Dielec č.
	Extreme Grease	Vrtuľový hriadeľ	8M0071841
	2-4-C s PTFE	Vrtuľový hriadeľ	92-802859Q 1

7. Na hriadeľ namontujte prednú axiálnu podložku, vrtuľu, zadný axiálny náboj a maticu vrtule.

# ÚDRŽBA

- Medzi prevodovú skriňu a vrtuľu umiestnite kus dreva a dotiahnite maticu vrtule. Zaistíte maticu vrtule k hriadeľu pomocou závlačky.



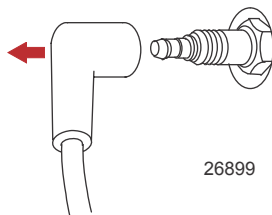
- a - Závlačka
- b - Matica vrtule
- c - Náboj ťahu vzad
- d - Vrtuľa
- e - Predná axiálna podložka

## Kontrola a výmena zapáľovacích sviečok

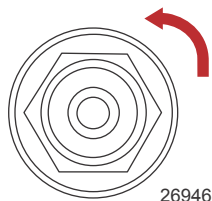
### ⚠ VÁROVANIE

Poškodené pätý zapáľovacej sviečky môžu vytvárať iskry, ktoré môžu zapáliť palivové výpary pod obložením motora, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť spôsobenú požiarom alebo výbuchom. Poškodeniu pätý zapáľovacej sviečky zabráňte tak, že na jej odstránenie nepoužívajte žiadne ostré predmety ani kovové nástroje.

- Odpojte pätu zapáľovacej sviečky. Mierny otočte gumovou pätou zapáľovacej sviečky a pätu vytiahnite.

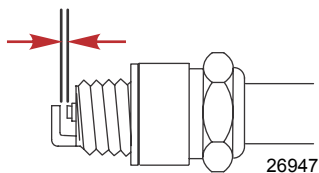


- Odpojte zapáľovaciu sviečku a skontrolujte jej stav. Ak je elektróda opotrebovaná alebo izolátor je poškodený, prasknutý a pod., zapáľovaciu sviečku vymeňte.



# ÚDRŽBA

3. Iskrište zapalovacej sviečky nastavte v súlade s technickými údajmi.





Zapalovacia sviečka	
Vzdialenosť elektród zapalovacej sviečky	0,9 mm (0,889 mm.)

4. Pred osadením zapalovacej sviečky odstráňte všetko znečistenie zo sediel zapalovacej sviečky. Najskôr nainštalujte palec a dotiahnite ho o 1/4 otáčky alebo v súlade s momentom dotiahnutia, uvedeným v technických údajoch.

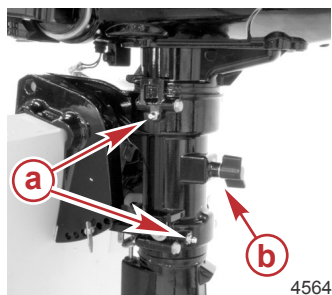
Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Zapalovacia sviečka	27		20

## Mazacie body

1. Namažte mazivom 2-4-C s obsahom PTFE, prípadne mazivom Extreme Grease.

Referenčné číslo potrubia	Charakteristika	Kde sa použilo	Dielec č.
 95	2-4-C s PTFE	Závitý spoluriadenia, otočný držiak, skrutky upínača priečky, kryt ručného riadenia, blokovanie rukoväte riadenia	92-802859Q 1
	Extreme Grease	Závitý spoluriadenia, otočný držiak, skrutky upínača priečky, kryt ručného riadenia, blokovanie rukoväte riadenia	8M0071841

- Co-Pilot - namažte závit.
- Otočný držiak - namažte spoje.



- a** - Otočný držiak – namažte spoje.
- b** - Co-pilot (spoluriadenie)

# ÚDRŽBA

- Skrutky upínača priečky – namažte závit.

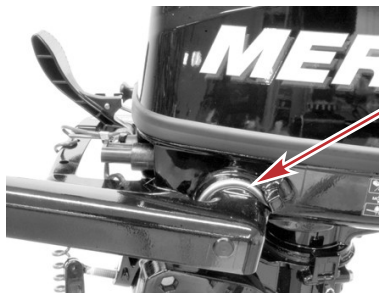


45641

- a -** Skrutka upínača priečky

**POZNÁMKA:** Mazanie puzdra ručného riadenia a blokovania rukoväte radenia vyžaduje demontáž výrobu. Mazanie týchto miest by mal najmenej raz ročne vykonať autorizovaný predajca.

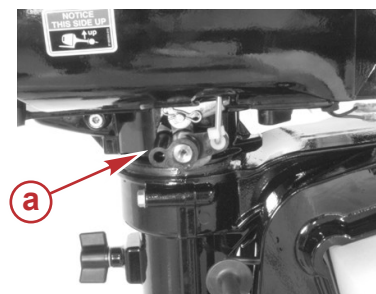
- Gumové puzdro ručného riadenia - namažte vnútorný priemer.



45642

- a -** Gumové puzdro ručného riadenia

- Blokovanie radenia - namažte blokovaciu západku.



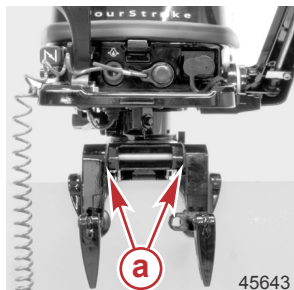
45648

- a -** Západka radenia





# ÚDRŽBA

2. Ľahkým olejom namažte otočné body.

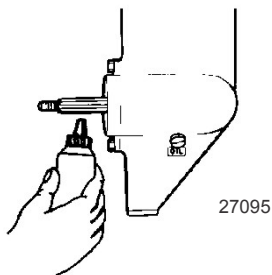


a - Čapy odklonu

3. Namažte mazivom Extreme Grease alebo 2-4-C s obsahom PTFE.

Referenčné číslo potrubia	Charakteristika	Kde sa použilo	Dielec č.
	Extreme Grease	Vrtulový hriadeľ	8M0071841
	2-4-C s PTFE	Vrtulový hriadeľ	92-802859Q 1

- Hriadeľ vrtule – pozrite sa časť **Výmena vrtule**, kde sú uvedené informácie o demontáži a inštalácii vrtule. Na celý hriadeľ vrtule naneste dostatočnú vrstvu maziva, čím zabránite korózii náboja vrtule a jeho zadretiu na hriadeľi.



## Výmena motorového oleja

### MNOŽSTVO MOTOROVÉHO OLEJA

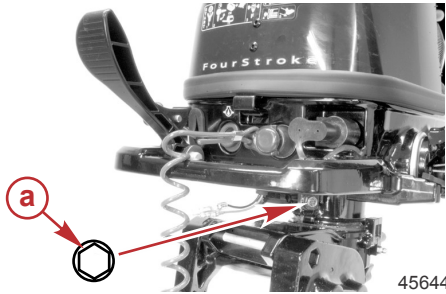
Objem motorového oleja je približne 450 ml (15 uncí).

### PROCEDÚRA VÝMENY OLEJA

1. Príviesný motor umiestnite do zvislej (nie odklonenej) polohy.
2. Otočte príviesným motorom tak, aby ste získali prístup k vypúšťacej zátku. Odpojte vypúšťaciu zátku a vypustite motorový olej do vhodnej nádoby. Tesnenie vypúšťacej zátky namažte olejom a zátku osadte.

# ÚDRŽBA

**DÔLEŽITÉ:** Skontrolujte, či olej nie je kontaminovaný. Ak je olej kontaminovaný vodou, bude mať mliečnu farbu; olej kontaminovaný benzínom bude výrazne páchnuť palivom. Ak zistíte kontamináciu oleja, požiadajte predajcu o kontrolu motora.



a - Vypúšťacia zátka

## DOPŔNANIE OLEJA

**DÔLEŽITÉ:** Olej neprepŕňajte. Pri kontrole hladiny motorového oleja musí byť príviesny motor vo zvislej polohe (nie odklopený).

Odpojte zátku plniaceho hrdla a dolejte 450 ml (443,60 cm<sup>3</sup>) oleja. Osadte zátku plniaceho hrdla.

Naštartujte a nechajte 5 minút bežať motor na voľnobehu a skontrolujte, či nedochádza k úniku oleja. Motor zastavte a skontrolujte hladinu oleja na olejovej odmerke. V prípade potreby dolejte olej.

## Mazanie skrine prevodovky

### MAZANIE PREVODOVEJ SKRINE

Pri nanášaní alebo výmene maziva skontrolujte, či sa v mazive nenachádza voda. Prítomné zvyšky vody sa môžu nachádzať v spodnej časti a voda vytečie ešte pred vytečením maziva, alebo voda môže byť zmiešaná s mazivom, čím mazivo získa mliečny odtieň. Ak zistíte prítomnosť vody, požiadajte predajcu o kontrolu prevodovej skrine. Prítomnosť vody v mazive môže mať za následok predčasnú závalu ložiska; v mrazivom počasí môže voda zmrznúť a poškodiť prevodovú skriňu.

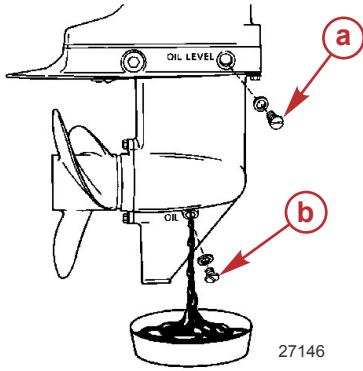
Skontrolujte, či sa vo vypustenom mazive z prevodovej skrine nenachádzajú kovové častičky. Malý obsah kovových častíček znamená normálne opotrebovanie. Prílišný obsah kovových častíc (pilín alebo kúskov) znamená neprirodzené opotrebovanie prevodov a vyžaduje kontrolu autorizovaným predajcom.

### VYPUSTENIE PREVODOVEJ SKRINE

1. Odkloňte motor tak, aby bola olejová vypúšťacia zátka v najnižšom bode.
2. Pod príviesny motor umiestnite nádobu na vypustenie maziva.

# ÚDRŽBA

3. Odpojte odvzdušňovaciu zátku a plniacu/vypúšťaciu zátku a mazivo vypustite.



- a - Odvzdušňovacia zátka
- b - Plniaca/vypúšťacia zátka

## OBJEM MAZIVA PREVODOVEJ SKRINE

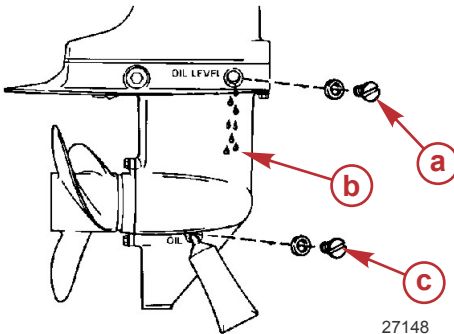
Objem maziva prevodovej skrine je približne 195 ml (6.6 fl. oz.).

## ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA MAZIVA PEVODOVEJ SKRINE

Používajte mazivá Mercury alebo Quicksilver Premium alebo vysokovýkonné mazivo na prevody.

## KONTROLA HLADINY MAZIVA A DOPŔŇANIE MAZIVA DO PREVODOVEJ SKRINE

1. Motor umiestnite do vertikálnej prevádzkovej polohy.
2. Z odvzdušňovacieho otvoru odpojte odvzdušňovaciu zátku.
3. Umiestnite tubu s mazivom do plniaceho otvoru a dopŕňajte mazivo, až pokiaľ sa neobjaví vo vetracom otvore.



- a - Odvzdušňovacia zátka
- b - Mazivo v odvzdušňovacom otvore
- c - Plniaca/vypúšťacia zátka

## DÔLEŽITÉ: Ak sú tesniace podložky opotrebované, vymeňte ich.

4. Zastavte dopŕňanie maziva. Predtým, než odpojíte tubu s mazivom, nainštalujte odvzdušňovaciu zátku a tesniacu podložku.
5. Odpojte tubu s mazivom a nainštalujte vyčistenú plniacu/vypúšťaciu zátku a tesniacu podložku.

# ÚDRŽBA

## Ponorený prívesný motor

Po vybraní z vody bude ponorený motor vyžadovať servisný zásah v priebehu niekoľkých hodín. Okamžitý zásah servisného technika je nevyhnutný po vystavení motora pôsobeniu vzdušného kyslíka, čím sa minimalizuje hrozba korózie vnútorných častí motora.

# USKLADNENIE

## Príprava na uskladnenie

Najdôležitejším predpokladom správneho uskladnenia príviesného motora je jeho ochrana pred hrdzou, koróziou a poškodením, ku ktorým môže dôjsť v dôsledku zamrznutia zvyškovej vody v motore.

Pri príprave príviesného motora na uskladnenie mimo sezóny alebo uskladnenie na dlhšiu dobu (2 mesiace alebo dlhšie) je potrebné vykonať nasledujúce procedúry.

### OZNÁMENIE

Bez dostatočného prísunu chladiacej vody sa motor, vodné čerpadlo a ďalšie komponenty prehrejú a poškodia. Počas prevádzky zabezpečte dostatočný prísun vody do prívodov vody.

## PALIVOVÝ SYSTÉM



**DÔLEŽITÉ:** Benzín obsahujúci alkohol (etanol, alebo metanol) môže počas uskladňovania spôsobovať tvorbu kyseliny, čím následne môže dôjsť k poškodeniu palivového systému. Ak používaný benzín obsahuje alkohol, z palivovej nádrže, diaľkového palivového vedenia a z palivového systému motora odporúčame vypustiť čo najviac benzínu.

Palivovú nádrž a palivový systém motora môžete naplniť upraveným (stabilizovaným) palivom, čím zabránite tvorbe nežiaducich usadenín a vrstiev. Postupujte v súlade s nasledujúcimi pokynmi.

- Do palivovej nádrže nalejte požadovaný objem stabilizátora benzínu (postupujte podľa pokynov na nádobe). Vyklápaním palivovej nádrže riadne premiešajte stabilizátor s palivom.
- Vložte príviesny motor do vody. Spustite motor na desať minút, čím sa naplní palivový systém motora.

## Ochrana externých komponentov príviesného motora

- Namažte všetky komponenty príviesného motora uvedené v časti **Údržba - Rozvrh kontrol a údržby**.
- Opravte všetky poškodenia náteru. Opravný náter si zaobstarajte od svojho predajcu.
- Na externé kovové povrchy nasprejajte ochranné prostriedky Quicksilver, alebo Mercury Precision Lubricants Corrosion Guard (s výnimkou anódy kontroly korózie).

Referenčné číslo potrubia	Charakteristika	Kde sa použilo	Dielec č.
 120 	Chránič pred koróziou	Externé kovové povrchy	92-802878Q55

## Ochrana vnútorných komponentov motora

- Odpojte zapaľovaciu sviečku a vstreknite malý objem motorového oleja do valca.
- Manuálne niekoľkokrát otočte zotrvačník, čím dôjde k rozliatiu oleja vo valci. Zapaľovaciu sviečku osadte späť.
- Vymeňte motorový olej.

## Prevodová skriňa

- Vypustite a opätovne naplňte mazivo prevodovky. Pozri časť **Mazanie prevodovky**.

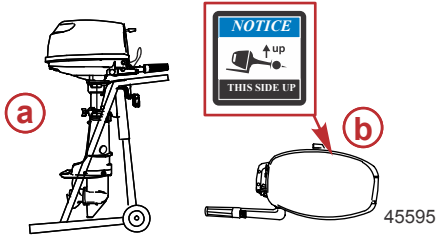
# USKLADNENIE

## Poloha príviesného motora pri skladovaní

### OZNÁMENIE

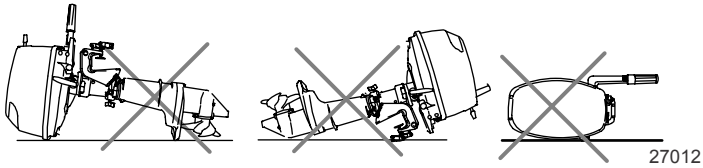
Skladovaním v naklonenej polohe sa môže príviesný motor poškodiť. Môže zamrznúť voda zachytená v chladiacich kanáloch alebo dažďová voda nachádzajúca sa vo výfukovom otvore vrtule na prevodovej skrini. Príviesný motor uskladňujte v polohe smerom dole.

1. Príviesný motor prenášajte, prepravujte a uskladňujte výlučne v nasledujúcich dvoch polohách. V týchto polohách nedôjde k vypusteniu kľukovej skrine.



- a** - Zvislá poloha
- b** - Poloha stranou riadenia smerom nadol

2. Nikdy neprenášajte, neuskładňujte a ani neprevádzajte príviesný motor v nižšie uvedených polohách. V opačnom prípade môže dôjsť k vytečeniu oleja z kľukovej skrine a k následnému poškodeniu motora.



# SERVISNÁ POMOC VLASTNÍKA

## Servisná pomoc

### MIESTNA SERVISNÁ SLUŽBA

Ak si váš čln s príviesnym motorom Mercury vyžaduje servisný zásah, dopravte ho k autorizovanému predajcovi. Len autorizovaní predajcovia sa špecializujú na produkty Mercury a disponujú odbornými špecialistami, špeciálnym náradím a vybavením, ako aj originálnymi dielmi a príslušenstvom značky Quicksilver, ktoré sú potrebné na zabezpečenie správneho a riadneho servisu motora.

**POZNÁMKA:** *Diely a príslušenstvo značky Quicksilver konštruuje a vyrába spoločnosť Mercury Marine špeciálne pre vašu pohonnú jednotku.*

### SERVISNÁ SLUŽBA MIMO MIESTA BYDLISKA

Ak sa nachádzate mimo miesta bydliska a svojho autorizovaného predajcu a dôjde k situácii, ktorá vyžaduje servisný zásah, obráťte sa na najbližšieho autorizovaného predajcu. Ak z akéhokoľvek dôvodu nie je možné získať servisnú pomoc, obráťte sa na najbližšie regionálne servisné stredisko. Mimo územia Spojených štátov a Kanady kontaktujte najbližšie medzinárodné servisné stredisko Marine Power.

### ODCUDZENIE POHONNEJ JEDNOTKY

V prípade odcudzenia pohonnej jednotky okamžite upovedomte miestne orgány a spoločnosť Mercury Marine o modeli a výrobných číslach, ako aj osobe, ktorú je potrebné kontaktovať v prípade nájdenia. Tieto informácie sa vedú v databáze spoločnosti Mercury Marine, pričom sú nápomocné pre miestne orgány a predajcov v prípade nájdenia odcudzených pohonných jednotiek.

### STAROSTLIVOSŤ NEVYHNUTNÁ PO PONORENÍ DO VODY

1. Pred prevzatím kontaktujte autorizovaného predajcu Mercury.
2. Po prevzatí je nevyhnutný okamžitý servisný zásah autorizovaného predajcu Mercury, aby sa znížila pravdepodobnosť vážneho poškodenia motora.

### NÁHRADNÉ SERVISNÉ DIELY

#### VAROVANIE

Vyhýbajte sa riziku požiaru alebo explózie. Komponenty elektrického, vznetového a palivového systému produktov Mercury Marine dosahujú súlad s federálnymi a medzinárodnými štandardmi v záujme minimalizácie rizika vzniku požiaru alebo explózie. **Nepoužívajte náhradné komponenty elektrického a palivového systému, ktoré nevyhovujú týmto štandardom. Pri servise elektrických a palivových systémov všetky súčasti riadne namontujte a dotiahnite.**

V prípade lodných motorov sa očakáva prevádzka pri maximálnych otáčkach alebo na ich hranici po väčšinu životnosti. Taktiež sa očakáva, že sa budú prevádzkovať v prostrediach so sladkou aj slanou vodou. Tieto podmienky si vyžadujú rôzne špecializované diely.

### INFORMÁCIE O SÚČIASTKACH A PRÍSLUŠENSTVE

Všetky otázky o originálnych dieloch Mercury Precision Parts® alebo Quicksilver Marine Parts and Accessories® adresujte miestnemu autorizovanému zástupcovi. Obchodní zástupcovia majú správne systémy na objednávanie častí a príslušenstva, ak nie sú na sklade. **Model motora a sériové číslo** sú potrebné na objednanie správnych dielov.

### RIEŠENIE PROBLÉMU

Spokojnosť s produktom značky Mercury je pre nás a pre predajcu veľmi dôležitá. V prípade problému, otázok alebo obáv, týkajúcich sa pohonnej jednotky, sa obráťte na vášho predajcu alebo na ktorékoľvek autorizované obchodné zastúpenie Mercury. V prípade ďalších nejasností:

1. Porozprávajte sa s vedúcim predaja alebo vedúcim služieb obchodného zastúpenia.
2. V prípade problému, otázok alebo obáv, ktoré nie je možné vyriešiť v rámci obchodného zastúpenia, sa obráťte na servisné stredisko Mercury Marine. Mercury Marine bude pri riešení problému spolupracovať s vami a s obchodným zastúpením.

# SERVISNÁ POMOC VLASTNÍKA

Oddelenie služieb zákazníkom bude požadovať predloženie nasledujúcich informácií:

- Vaše meno a adresu
- Telefónne číslo, na ktorom vás je možné cez deň zastihnúť
- Model a sériové čísla pohonnej jednotky
- Názov a adresu vášho obchodného zastúpenia
- Charakteristika problému

## KONTAKTNÉ ÚDAJE NA ODDELENIE SLUŽIEB ZÁKAZNÍKOM SPOLOČNOSTI MERCURY MARINE

V prípade otázok sa obracajte telefonicky, prostredníctvom telefaxu alebo písomne na miestne zastupiteľstvá. Prosím, priložte telefónne číslo, na ktorom je vás možné v priebehu dňa zastihnúť spolu s písomnou a telefaxovou korešpondenciou.

<b>Spojené štáty Americké, Kanada</b>		
Telefón	anglicky +1 920 929 5040 francúzsky +1 905 636 4751	Mercury Marine W6250 Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
Fax	English +1 920 929 5893 Français +1 905 636 1704	
Webová stránka	www.mercurymarine.com	

<b>Austrália, Pacifický región</b>		
Telefón	+61 3 9791 5822	Brunswick Asia Pacific Group 41-71 Bessemer Drive Dandenong South, Victoria 3175 Austrália
Fax	+61 3 9706 7228	

<b>Európa, Stredný východ, Afrika</b>		
Telefón	+32 87 32 32 11	Brunswick Marine Europe Parc Industriel de Petit-Rechain B-4800 Verviers, Belgicko
Fax	+32 87 31 19 65	

<b>Mexiko, Stredná Amerika, Južná Amerika, Karibská oblasť</b>		
Telefón	+1 954 744 3500	Mercury Marine 11650 Interchange Circle North Miramar, FL 33025 USA
Fax	+1 954 744 3535	

<b>Japonsko</b>		
Telefón	+072 233 8888	Kisaka Co., Ltd. 4-130 Kannabecho, Sakai-ku Sakai-shi, Osaka 590-0984, Japonsko
Fax	+072 233 8833	

<b>Ázia, Singapur</b>		
Telefón	+65 65466160	Brunswick Asia Pacific Group T/A Mercury Marine Singapore Pte Ltd 29 Loyang Drive Singapur, 508944
Fax	+65 65467789	

## Objednávanie literatúry

Pred objednaním literatúry si pripravte nasledujúce informácie o vašej pohonnej jednotke:



# SERVISNÁ POMOC VLASTNÍKA

Model		Sériové číslo	
Výkon v konných silách		Rok	

## SPOJENÉ ŠTÁTY A KANADA

V prípade záujmu o doplnkovú literatúru o vašej pohonnej jednotke Mercury Marine sa obráťte na najbližšieho predajcu Mercury Marine alebo využite nasledujúci kontakt:

Mercury Marine		
Telefón	Fax	Poštová adresa
(920) 929-5110 (len USA)	(920) 929-4894 (len USA)	Mercury Marine Pre: Publications Department P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939

## MIMO ÚZEMIA SPOJENÝCH ŠTÁTOV A KANADY

Ak si chcete objednať doplnkovú literatúru dostupnú pre vašu pohonnú jednotku, obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko Mercury Marine.

Nasledujúci objednávkový formulár spolu s platbou zašlite na adresu:	Mercury Marine Pre: Publications Department W6250 Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
<b>Adresa doručenia: (Skopírujte tento formulár a vytlačte alebo vypíšte - toto je váš doručovací štítok)</b>	
Meno	
Adresa	
Mesto, štát, provincia	
PSC	
Krajina	

Množstvo	Položka	Číslo tovaru na sklade	Cena	Spolu
			.	.
			.	.
			.	.
			.	.
			.	.
Celková splatná suma				.

